An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. X, No. 45 — 10c per copy WINNIPEG, MANITOBA $5 per 1 year — Saturday, November 8, 1947

New Urgency Felt for Japan Relief Projects

By STAFF WRITER

Reports received this week from Japanese Canadian groups scattered across Canada indicated that a new and urgent awareness is being felt on the need of contributing to Japan relief.

In Toronto, the Ontario Japan Relief Committee renewed its relief campaign recently. A detailed report on the critical conditions faced by the people of Japan was described Oct. 29 at the Church of All Nations by Professor Gilbert Ball, who has spent 41 years in Japan, teaching.

Mr. Ball was in Hawaii during the war but returned to Japan immediately after the war to aid in the relief work.

No Bitterness

He told the Toronto audience that the Japanese people felt a relief when the war ended, and that they showed no bitterness towards the victorious Allies.

He praised the courage of those Japanese who had been placed in desperate circumstances by the war and yet who faced the future without despair.

Mr. Ball said the relief goods sent to Japan from various organizations were distributed among hospitals, orphanages, repatriate receiving centres, etc., and did not reach individual families. He stressed the need of sending individual gift parcels in addition to organized relief projects. Mr. Ball spoke in fluent Japanese.

Londoners Meet

In London, Ont., a special meeting was called by the London Nisei Organization on Oct. 26 to discuss ways and means of raising funds for Japan relief. Over seventy persons—young and old—were present at the meeting and they were shown LARA films (Licensed Agencies for Relief in Asia).

A committee of ten persons was appointed to work out a method of canvassing for funds and clothing. The committee consisted of:

Mrs. Obokata, Miss M. Tokunaga, Miss K. Kagawa, S. Kagawa, K. Sunahara, Y. Takashima, S. Yabuki, J. Kumagai, S. Tsujimoto, and F. Sunahara.

Door-to-Door Canvass

The committee planned a door-to-door canvass to be carried out Nov. 8 and 9, and urged Londoners to have their old clothing ready for collection at that time.

(See "JAPAN RELIEF," page 11)

Asserts Japan Unable to Pay For Imports

From The Vancouver Sun

VANCOUVER.—Japan today is a poor customer for Canada's exports, according to Lt.-Col. Oscar Orr, city prosecutor, who told the Rotary Club, Oct. 28, of his duties at the Japanese war crime trials.

"The Japanese need almost every commodity we manufacture," Col. Orr stated, "but the problem is what they can do to pay for our goods."

The ruins of Japan's industry were vividly described by Col. Orr.

"Tokyo is little more today than brick, mortar and ashes for thirty miles," he said. "Even the smaller towns and villages have been gutted by fire bombs. Everywhere there are factory chimneys standing, but with no factory left beneath them."

Japanese war trials received almost no attention from the Japanese people, he said.

Review Mass Evacuation Says Truman Committee

Recommends Steps to Safeguard Civil Liberties in United States

WASHINGTON.—President Truman's Committee on Civil Rights, in its 178-page report to the White House, described the mass evacuation of 110,000 persons of Japanese origin from the West Coast of United States as "the most striking mass interference since slavery with the right to physical freedom."

"Fundamental to our whole system of law is the belief that guilt is personal and not a matter of heredity or association," the committee declared. "Yet in this instance no specific evacuees were charged with disloyalty, espionage or sedition. The evacuation, in short, was not a criminal proceeding involving individuals, but a sort of mass quarantine measure."

The report recommended a review of the mass evacuation. "We cannot erase all the scars of evacuation," it said, "(but) we can reimburse those who present valid claims for material losses."

Appointed by President

The Civil Rights committee, consisting of 15 distinguished Americans in the fields of business, politics, education, labor, religion, and economics, was appointed by President Truman on Dec. 5, last year, to study how civil rights could be better safeguarded in the United States. Chairman of the committee is Charles E. Wilson, president of the General Electric Company.

The committee's report, released by the White House last week, noted the abuses against the democratic rights of minority groups and urged the enactment of Federal and state legislation to outlaw segregation and discrimination based on race, color, creed, or national origin, in such places as trains, buses, schools, hospitals, theatres, hotels, restaurants, the armed services and private employment.

Wipe Out Segregation

It proposed that racial segregation should be wiped out "now."

The report made 35 specific recommendations.

It urged the enactment of federal anti-lynching, anti-poll tax and fair employment practices laws.

It recommended state laws banning "restrictive covenants" by which property owners bind themselves not to sell or lease land or homes to persons other than of Caucasian race.

To strengthen the "machinery" of protecting civil rights, it recommended a permanent commission on civil rights as a part of the federal government and also a joint standing committee on civil rights in Congress.

The following recommendations dealt directly with Japanese American problems:

1. A review of the wartime evacuation of Japanese Americans.

2. Setting up of a procedure by which the claims of evacuees for business and property losses could be "promptly considered and settled."

3. Removal of race restrictions from the naturalization law to give resident aliens of Japanese ancestry and others now ineligible the right to citizenship.

4. Repeal of the anti-alien land laws of six western states which prohibit agricultural property ownership by Japanese aliens.

5. Repeal of the California Anti-Alien fishing law which prohibits the issuance of licenses for commercial fishing to Japanese aliens.

Ask Commissioner To Extend Deadline For Filing Loss Claims

TORONTO.—The national JCCA is doing its utmost to have the Commissioner on property loss inquiry extend the November 30 deadline for the filing of claims forms, it was announced by George Tanaka, executive secretary.

Mr. Tanaka said that in most cases claimants will find it difficult to fill out the required forms, and that the early deadline places them under unfair pressure.

At least six months time for the filing of claims is asked by the national JCCA.

Claims Forms Distributed to All Provinces

TORONTO.—The property loss claims forms have now been distributed and are available from the following organizations:

British Columbia JCCA, Greenwood, B.C.

Lethbridge Co-operative Committee, c/o W. S. Wallace, Box 629, Lethbridge, Alta.

Regina Nisei Organization, c/o George Tamaki, 1546 Montague St., Regina, Sask.

Manitoba JCCA, c/o Harold Hirose, 68 Kate St., Winnipeg, Man.

Ontario JCCA, 84 Gerrard St. E., Toronto 2, Ont.

Quebec JCCA, 713 Moffat Ave., Verdun, P.Q.

Appoint Lawyer In Saskatchewan

TORONTO.—Dr. M. C. Shumiatcher, barrister, 2060 Rae St., Regina, has been appointed by the Co-operative Committee to act as legal counsel for claimants in Saskatchewan, it was disclosed by the national JCCA office.

Finance Drive Near Half Mark In Ontario

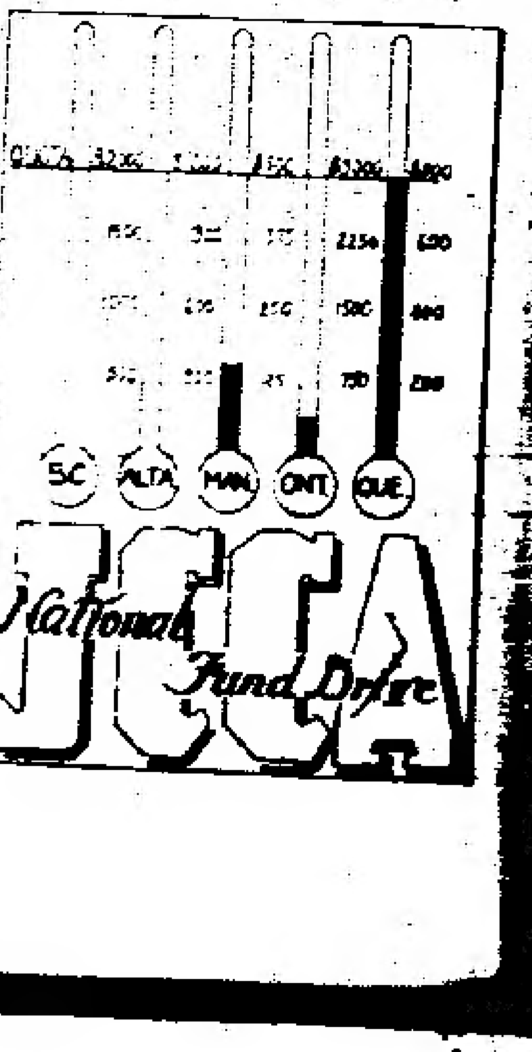
TORONTO.—The amount collected in Ontario for the JCCA Fund Drive stood at $1,414 or 47% of the $3,000 objective on Nov. 4, it was revealed by T. Sagara, treasurer of the Ontario Fund Drive Committee.

The amounts reported from various districts are as follows:

Toronto	$875.00
Hamilton	400.00
Geraldton	65.00
Vineland Station	18.00
Beamsville	15.00
Guelph	15.00
Gormley	10.00
Kingston	5.00
Brantford	5.00
Oakville	2.00
Pickering	2.00
Jordan	2.00
Total	$1,414.00

Many canvassing teams and districts have not yet reported their totals.

Geraldton became one of the first districts to reach the quota when the Geraldton Japanese Association chipped in with $9 after discovering that the total contributions received from every family and single men in the area $?? short of the quota by that amount.



Visiting Salt Lake City

The Promised Land of the Mormons

By REVEREND G. G. NAKAYAMA

Salt Lake City holds a special interest to the people of Alberta. It was the followers of the Mormon religion who pioneered Utah and opened up the vast riches of this area. It was Mormons who poured from this area into southern Alberta and established the sugar beet industry.

Salt Lake City, Utah.

The 500 miles which separate Salt Lake City, Utah, from Los Angeles can be travelled in 19 hours according to regular train schedule, and 15 hours by fast express. But by air, the trip takes only 1½ hours, including a half hour stop at Las Vegas, Nevada.

Since I had an engagement to speak in Salt Lake City the following day, I took the 27-passenger Western Airlines plane.

Night brings a mantle of quiet to a city of two million population. The sky was bathed in light of a full moon, while below, red, yellow and blue lights reached upwards among the street lights and criss-crossing light of moving cars. Thus I bid farewell from the busy city of Los Angeles.

Between speaking engagements, I was taken on a tour of this city, visiting legislative buildings and sites of historic interest.

The marble interior of the state legislative buildings was strikingly beautiful. I was shown the usually inaccessible Gold Room, where the walls, table and chairs gleamed with gold decorations. This lavishness bears testimony to the fact that the state of Utah draws its riches not only from sugar beet production but also from the mines.

The prosperity of Salt Lake City is said to be the result of the world's largest copper mine which is situated in this vicinity.

Not far from the legislative buildings is a place where a large memorial tower carries the legend "THIS IS THE PLACE." The story behind these words was explained to me as follows:

When Brigham Young led followers of the Mormon faith across the wilderness and through the Rocky Mountains, to finally emerge upon this spot, and saw a great lake and the vast plains of Utah open up before him, he exclaimed, "This is the place."

My views differ with the Mormon religion on the question of faith, but I cannot help but admire and respect the fine spirit of their pioneers, and the practice of the principle of brotherly love.

I was struck by the awe-inspiring beauty of the Mormon Temple which is said to have one million members. And to make it more colorful, it was the 100th anniversary since the founding of the Mormon faith. The city was a scene of joyful celebration, with countless visitors and followers of the faith thronging the streets.

The museums at the state legislature and the Mormon Temple exhibit relics of the Mormon pioneers. The home of Brigham Young, where he lived with his 27 wives, still remains.

I took color movies of these sites to show my friends in Canada.

(Translated from Japanese)

THE NEW CANADIAN

... Talbot Avenue Phone 501 ... Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama ...

Takaichi Umezuki ... Editor

... Japanese Section Editor

Tsukane Mayeda - Frank Moritsugu - Sab Watanabe

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.60 for six months, $5.00 for one year.

Authorised as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., NOVEMBER 8, 1947

A Request to the Commissioner

The Japanese Canadian Citizens Association and the Toronto Co-operative Committee, who are assisting the evacuee property owners to file their loss claims, feel that the Commissioner is showing inordinate haste in setting the November 30 deadline for the filing of these claims.

They have asked that the deadline be extended several months to provide the claimants with more time to gather information and to complete and file their claims.

This request is not an unreasonable one, and one, if granted, will facilitate the progress of the inquiry in its later stages.

It may be recalled that the Commissioner's notice concerning the filing of loss claims appeared in The New Canadian for the first time on September 27, 1947.

Realizing the value of a standard claims form—which, incidentally, we had hoped the Commissioner would provide—the Toronto organizations started work on its preparation. But due to the fact that some important details were in doubt, considerable time elapsed before the forms could be drafted and printed.

The printed forms were sent out by express on November 1 from Toronto to the various provincial organizations. The distribution of the forms from the provincial organizations to the individual claimants is underway as this issue goes to press.

Now it is readily seen that the claimants are left with very little time in which to gather necessary information or to get legal consultation in completing the forms.

An evacuation loss survey conducted by a Nisei organization some time ago revealed that the majority of claimants need assistance in filling out forms of this type. Japanese Canadian organizations in the various provinces and districts are prepared to assist the claimants in completing the claim forms—but now time is running out.

The purpose of the inquiry is obviously to determine as accurately as possible the extent of property loss of the type laid down in the terms of reference. By providing too short a time for the filing of claims, the claimants, most of whom require some form of assistance in completing the forms, are placed in an unfavorable position.

In the evacuation loss claims plan proposed by the United States government (which was passed unanimously by the House of Representatives and which awaits Senate approval in the next session) a period of eighteen months has been allowed the claimants in which to file the claims.

Canada has allowed two months for the same purpose.

The Commissioner is respectfully requested to give his consideration to the plea that the deadline for the filing of loss claims be extended.

A Letter to the Editor

Editor, The New Canadian:

I have been reading The New Canadian ever since its first issue and have noted the evolution it has undergone from monthly published and edited by young U.B.C. grads to its present day form of a national weekly. I have usually enjoyed the articles and editorials and many times I have felt that it was a paper to be proud of. There have been times when I felt some editorial or some article to be superb articles of penmanship and vitality and there have been times when the contents of your paper have hit an all-time low in literary quality.

Two articles published in your Nov. 1 issue prompt me to write this letter. The immaturity displayed by the authors and the poor judgment of the editorial staff in considering them for publication has aroused me sufficiently to raise a small cry of protest.

The two articles I refer to are "A Nisei ... Divorce" by Pes and "Speaking of Career Women" by Kiyo. Heaven help the Nisei Women if they must continue to struggle against such ... ideas as expressed by Pes and Kiyo, especially as both authors appear to be Nisei themselves. I am thankful only that I am acquainted with many Nisei whose actions belie the attitudes expressed by the above two writers.

M. W. Fujiwara,
Toronto, Ont.

Letters

Letters for the following are being held at The New Canadian office:

M. Kumagawa (from A. Kamatochi).
Mr. Robert Ito
M. Tom Seki.

Taking a Poll On Long Skirts

By AKI SATO

There seems to be an awful lot of controversy pro and con about the current trend towards longer skirts in women's fashions. In an attempt to clear this all up, temporarily if not permanently, a poll was taken among the local teen-agers.

The "people's voices" in this case were members of Winnipeg's Y-Pegs Club, a Nisei mixed club with an age range of 15-21 years inclusive. The question put to them individually was:

"Do you like the present trend towards longer skirts?"

Results obtained and calculated after some intricate algebraic work were as follows:

	Yes	No
Club Total	68%	32%
Girls	100%	0%
Boys	22%	78%

When asked why they liked the longer skirt trend, most girls seemed rather lost. "Doin' what comes naturally," and "Because I like them," was about all they had to say until one popular miss, whose brother is well-known to Nisei Canada as one of the top Vancouver Asahi pitchers in that team's hey-day, came up with an excellent reason.

"It's safer to walk up the stairs," said she with a look of relief.

Being a male, this pollster had never taken such an angle into account.

The boys were more co-operative and their arguments in favor of shorter skirts seemed more logical. Freezing European children so that nature's creations may be hidden was attacked. The club's top jitterbug was worried about the long skirt's effect on the male fashions:

"I don't like these changes 'cause they might turn around and make our trousers shorter!"

Another male teener was a little more philosophical about the whole thing. He said he didn't mind longer skirts and said:

"Just for variety they're okay. Short skirts will come back, don't worry."

It was interesting to note that of all the women queried, only one indicated any worry about economy. "Not enough money," said the lass frankly and sadly. "But, everyone else still wears shorter ones," she brightened.

* * *

Turning to this writer's own opinions, long skirts look good on some girls — it depends on the girls themselves and the skirt, too. Some skirts make the wearers look as if they were wrapped up in sacks. That's the kind that's made of heavy material and requires a slit at the bottom so that the wearer can hobble around more comfortably.

Methinks that the discovery of these latest fashions came as an accident. Valentina, Russian-born designer who is one of New York's best, has commented upon the style:

"The Bozoom ees half-exposed just enoff to cover the — you know."

Which leads me to the following theory. Christian Dior, the Frenchman who takes credit for the trend, was walking in the streets of Paris when he saw a pitiful sight. In the city suffering still from the ravages of war, women were shabbily dressed in clothing twice too large and too often their dresses slipped off their shoulders to be stopped from slipping further only by the fuller part of the female anatomy. Naturally, the hemlines also sagged. . . . Christian Dior is a Frenchman. He has eyes. He is a dress designer. He becomes famous.

Dior becomes famous; and the skirts slowly but surely are sagging. Before the girls had to worry about sagging slips. Now they have to make their slips longer to fit their skirts. One of these days, it'll be delightfully naughty to get a glimpse of a young lady's ankle. Male imaginations are sure going to be over-worked. All because of Dior.

Of course Dior is making up for it by designing dresses that have no front or backs on top. This has its pleasanter aspects. From a mechanical engineering point of view, naturally.

* * *

At the latest social affair held in Winnipeg, it was noted that only one daring young lass wore a skirt that could be called "long." It was about 14 inches from the ground.

But, I'm afraid it won't be long now before they're all long.

The Marisse Scott Case

The storm has died down and the last lingering thunderclaps grow faint. The Marisse Scott case is over. That is as far as the daily papers are concerned. It's news no more.

But it was news to many Canadians apparently, when the young colored girl applied for training at the hospital in her own home town and found the door firmly closed in her face. It was news to many Canadians that Canada also suffers from that shameful sickness that we are always blaming our southern neighbors for; race and color prejudice.

All in all, the plight in which Marisse Scott innocently found herself turned out to have several good results. The young mayor of Owen Sound, Ed Sargent, rose to the occasion and showed that there are still, in this day of fear, men who have the strength of their convictions and the belief in what is just and right.

Then coinciding with the Marisse Scott uproar, the National Council of the YWCA released a report of a survey made earlier this year of Canadian nursing schools. With so many Nisei girls whose minds turn to thoughts of Florence Nightingaling for a career, among us, the YWCA report of the intolerance record of training hospitals is of keen interest.

"There was a real tendency to discriminate against Negro girls," said the report. A little closer to home, and a bit more cheerful, was that Indian and Chinese girls were more readily acceptable and "there were signs of a softening of the open discrimination practised against Japanese Canadian girls during the war."

Marisse Scott and many Nisei nurses now in training have a lot more in common than just their ambition for an R.N.

NOT LIMITED TO CERTAIN REGIONS

Anti-Negro discrimination was not concentrated in any region as in the United States. Hospitals willing to accept colored girls and hospitals hostile to the idea were found equally in parts of Canada.

Hospitals operated by Roman Catholic nuns seemed generally freer of discrimination, the report noted. In two of these, however, at St. Vital, Man., and at Halifax, nuns said they were willing to receive Negro trainees but the medical staff objected.

Of the 178 hospitals questioned, 58 replied. Of these, 21 said they had had no applications from Negro girls. Many of the hospitals avoided the question about acceptance by saying since no applications had been received no policy had been laid down.

Seventeen hospitals reported no discrimination and 13 said they had graduated Negro girls as nurses or had them as students now. Four had accepted Negro students with reservations, while two had sought to soften refusals by advising the girls to try American hospitals.

TORONTO UNIVERSITY SCHOOL WANTS NEGROES

One of the best reports came from the University of Toronto nursing school. There, one Negro girl was enrolled, and the school was trying to get another. The school was willing to lower its educational requirements to admit Negro girls.

"They find the hospitals are the stumbling blocks," said the report. "At first the hospitals refused to take them (Negro graduates) but the U. of T. has been endeavoring to change this attitude and they are gradually being worked in."

Only one Toronto hospital disclosed a hostile stand against Negro trainees, saying they would be happier training in United States Negro hospitals. The same hospital had rejected Indian applicants but accepted Chinese and Japanese girls.

Hospitals with good records of accepting Negro girls for training were two at Victoria, B.C., one at Halifax (another refused), one at Windsor with two girls in training (another refused two applications), an Ottawa hospital which had six colored students from the West Indies, and one at New Waterford, Nova Scotia.

On the debit side, Winnipeg hospitals seemed to think it wise that Negro girls should train in Negro hospitals, while a Saskatoon hospital admitted turning down a Negro applicant, feeling she would not be happy there.

* * *

HAPPY ENDING FOR MARISSE

There was, as you know, a happy ending to Marisse Scott's story. Last month, she was accepted as a "probie" at St. Joseph's in Guelph, Ontario, and has started on her nursing career. But she says rather wistfully that she would have liked to train near home in Owen Sound.

Many Nisei girls are training in Canadian hospitals today. Even last September, several first year "probies" started the initial stages of the hard three-year grind to their prized "R.N." But happily, for the Nisei, things are much better today as far as acceptance in hospitals is concerned.

ONLY 38 SHOPPING DAYS TILL NOEL

Now that November's here, you writers and correspondents are really going to town on that story, that poem, that article or other contribution you're sending us for the big year-end Holiday Issue, aren't you? We hope so, because we plan to make the 1947 special number even better than the great ones of former years.

Plans are slowly being laid out by our board of strategy and we have lots of white space hungrily waiting for your literary work. If you haven't started, how about now? Let's make the 1947 issue YOUR issue!

Japanese Wives Have Know-How Of Pleasing Husbands Down Pat

—Says This Tokyo Correspondent

NEW YORK (By Robert Richards of the United Press). —American women could learn a lot from Japanese girls when it comes to pleasing men, says Ernest Hoberecht.

Hoberecht, United Press correspondent in Tokyo in America for a holiday, said he knew he was sticking his neck out but the truth was the truth.

"There's no woman in the world who worries more about her man's comfort," Ernie explained, "and it's pretty wonderful for the pampered husband. The average Japanese girl could take lessons from an American when it comes to personality, or making conversation, but as an everyday housewife, Mrs. Japan is miles ahead."

Hoberecht, to support his theory, says he knows "about 900" Americans who have married Japanese women "and they're all extremely satisfied. They wouldn't exchange their wives for a stateside counterpart if you tossed in a new car to boot."

SLIPPERS AND COCKTAILS

The Japanese housewife meets her husband at the door with his slippers. Before he can pick up his evening newspaper, she has a cocktail in his hand.

"If the husband wishes to talk, his wife sits down and talks," Hoberecht said. "But if he indicates that he's busy or worried, she scrams right out to the kitchen without a word."

If the husband wishes to work after dinner, the Japanese wife knows just when to bring him a fresh can of beer. And it's never too cold or too warm. She keeps it just right.

And even if he doesn't go to bed until 3 a.m., she will wait around in the kitchen ready to see about a last minute snack."

Hoberecht is the author of Japan's best seller, "Tokyo Romance," which has sold 300,000 copies. There is a Hoberecht fan club in Tokyo with 20,000 bobby-soxers cheering his name.

FAILED ONLY ONCE

"The women of Japan have failed me only once," Ernie said, "and that was at our first fan club meeting. My publishers hired thirty girls to put on a real show. They were supposed to yell, toss flowers at me, and finally faint."

The girls did everything as ordered, but they couldn't faint.

"They got stage fright at the last minute and just couldn't pull it off. They said that fainting was too 'democratic'."

Hoberecht's novel is based on the love troubles of a Japanese actress and an American war correspondent.

TOOK IT TOO SERIOUSLY

"The Japanese women readers took it too seriously though," Hoberecht said. "One girl from Hiroshima came to my door with her baggage. She claimed that the book was about her and that her GI boy friend had skipped.

"If you don't tell me where he is, I'm going to commit suicide on your doorstep," she told me."

Hoberecht finally bought her off by promising her six autographed copies of his next book.

A CHICAGO SKETCH

Knock On Any Bar Door

By JOBO NAKAMURA

When life's situation becomes untenable and problems become too difficult to resolve, man seeks various avenues of escape. There are many forgotten and friendless men, shabby and unshaved, who drift aimlessly up and down Madison street or Clark street and who have repressed their past into the deep wells of their minds.

After being turned down for the seventh time for a Saturday night date, we decide to join these sad-eyed gentlemen of the streets.

The darkness of the night on near-North Clark is sympathetic and at once we lose our identity and wander along with men who also have lost the stars in their eyes. There are rows and rows of seedy-looking tiny hotels. Interspersed between honky-tonks and old hotels are Japanese food shops, which are lit to the wee hours of the night, catering to the ill-clothed wives and bachelors of the tenement area.

Casablanca

After walking up and down the street a couple of times, we pause under a flickering arclight on a dusty street corner. We screw up enough courage to wade into a place called the "Casablanca," anticipating a Lauren Bacall draped over a piano.

Trails of blue smoke thread the dark room like a spider web, and men sit around a U-shaped bar drinking their stuff like poison in one hurried gulp, wiping their mouths with the back of their hands.

Along with the usual quota of painted bar-flies, there are tired-looking factory girls who have come to forget the heaviness of their feet and heart. Natilly dressed men are perched on high chrome stools; a few are gigolos and pimps and some are business men who have come to watch the girls dance.

Daring Interpretation

A delightfully plump lady with very fluffy blonde hair presents an interesting dance series which not only combines the freedom of the Martha Graham school and the aestheticism of the Ballet Russe, but ventures into a daring interpretation of an old theme.

After the blonde lady has departed to her sanctity, retrieving her filamentous coverings on the way back, a huge Negro fellow with a big gentle smile entertains the motley crowd with a few ditties. He is so big his guitar looks like a ukulele. His songs are sad and sympathetic, telling the men who are now crying into their beer that in each life, some rain must fall . . . . but too much has fallen in theirs.

Walter Mitty

A meek-looking man stands at the cashier's counter and shoots dice for high stakes. His face is serious for he is losing money. But he stands there not betraying his plight; like Tharber's Walter Mitty, he is proud and disdainful, inscrutable and undefeated to the last.

We spy some Nisei in a booth. One of them speaks with a red-head who has purplish lipstick on her mouth and long shiny black eyelashes. He looks like a guy who might have sweated out pay-checks from the A and P warehouse hauling and heaving crates off and on trucks. She whispers in his ear. He buys her a drink and they talk some more.

Beer chokes in our throat. We order ginger ale; it also chokes in our throat. We push the stuff aside and walk outside where the air is relatively clear, but the sad ditties that the big Negro fellow sang with his guitar still cling moistily to us like the smoky mist of the streets.—**Pacific Citizen.**

WHAT IS A BOY?

—A Definition

What is a boy? The following definition is from a greeting card used by Grand Chancellor Tuggie of the Knights of Pythias of Illinois:

After a male baby has grown out of long clothes and triangles and has acquired pants, freckles and so much dirt that relatives do not dare kiss it between meals, it becomes a boy.

A boy is nature's answer to that false belief that there is no such thing as perpetual motion. A boy can swim like a fish, run like a deer, climb like a squirrel, balk like a mule, bellow like a bull, eat like a pig, or act like a jackass, according to climatic conditions.

He is a piece of skin over an appetite. A noise covered with smudges. He is called a tornado because he comes at the most unexpected times, hits the most unexpected places and leaves everything a wreck behind him.

He is a growing [illegible] something [illegible] promised [illegible] watered and kept warm [illegible] forever a periodic [illegible] problem of our time, the hope of a nation. Every boy [illegible] dence that God is not yet discouraged of man.

Were it not for boys, the newspapers would go unread and a thousand picture shows would go bankrupt. Boys are useful in running errands. A boy can do the family errands with the aid of five or six adults. The zest with which a boy does an errand is equalled only by the speed of a turtle on a July day.

The boy is a natural spectator. He watches parades, fires, fights, ball games, automobiles, boats and planes with equal fervor, but will not watch a clock. The man who invents a clock that will stand on its head and sing a song, when it strikes, will win the undying gratitude of millions of families whose boys are forever coming to dinner about supper time.

Boys faithfully imitate their dads despite all efforts to teach them good manners. A boy, if not washed too often and if kept in a cool, quiet place after each accident, will survive broken bones, hornets, swimming holes, fights, and helpings of pie.

THIS THING CALLED JAZZ--4

By F.A.M.

Some Criticisms

Summer visitors from the east have reported my earlier columns on jazz have not quite jived with some addicts out that-away. The information is quite vague though, and there is room for more nasty comments against my ideas.

One thing was that a Toronto group didn't like my mentioning Chattanooga Choo Choo as jazz. "What does this character know about jazz anyway?" is the [illegible] comment.

But then it's said the group [illegible] New Orleans Dixieland as the only jazz. In that case, their [illegible] is very natural. It won't [illegible] that they object only to Chattanooga, they probably don't like [illegible], or Herman or Gillespie or [illegible], or Goodman, or Dorsey or [illegible] thirties for that matter. To [illegible] who insist on Bunk Johnson and Johnny Dodds and Art [illegible], there is no talking with.

[illegible] what seems to be wrong [illegible] jazz lovers. Our prejudices [illegible] so keen and strong that jazz [illegible] seem to stand more [illegible] potshots at what others [illegible] jazz, rather than sitting [illegible] enjoying the stuff. [illegible] listening to many kinds [illegible] myself. Ellington gives [illegible] most of the time. I [illegible] great Goodman swing [illegible] the late [illegible] the Sy [illegible] Dorsey has done, the [illegible] Kenton stuff, Herman's [illegible], and be bop by Dizzy [illegible] Parker and Howard [illegible].

Favorite Band

[illegible] asked me the other [illegible] my favorite band was. I [illegible] know. I like Ellington, but [illegible] doesn't mean I'd rather hear [illegible] anyone else. The same [illegible] Herman, or Kenton.

And I do not try to say Artistry Jumps is better than Trumpet No End. That's silly. I may like one better than the other. That's my taste.

I think Chattanooga is jazz because I like having a broad compass for my own vague definition of jazz. Chattanooga is jazz because it swings. And I think anything that swings is jazz. But that's my opinion.

I like Ellington's overture to a Jam Session in his Carnegie Hall album. It doesn't swing but I think it is jazz. That doesn't mean I like all this modern so-called Stravinsky-inspired stuff. Some of Boyd Raeburn's stuff falls flat with me. But Tonsillectomy and that mad band playing behind Ginny Powell's singing of Temptation is fine.

But I could go on all night. Still it's good to know that my opinions are making some characters mutter in their beards.

It would be even better if they'd mutter long enough so it could be printed in these columns.

Scat Singing

Ella Fitzgerald's record of Flying Home and Lady Be Good [illegible] been released and for my money it is THE Fitzgerald [illegible]. My favorite female singer has [illegible] something that I hope will start [illegible] trend.

There was a [illegible] criticism of Ellington [illegible] theme from [illegible] imitation of Slam Stewart [illegible] I thought it was great. She includes many of the famous swing riffs used by saxes and trumpets in her album of vocal on Flying Home and it's amazing how much variety she can get with her voice.

And the drive on both sides is wonderful. The bands behind her do practically nothing except give her a rhythm background while she makes all kinds of jazz sounds. "Mama, give me some more of that."

Be Bop Singing

Although Be Bop, which a riding pal calls "Bo Beep" music, appeals to me a lot now after repeated listenings to the 52nd Street Album, the Dial Be Bop Album and some great stuff put out by small Kenton and Herman groups (Kai Winding, Neil Hefti, Sonny Berman, etc.) the Be Bop school of singing is something else again.

This all started when two characters named Dave Lambert and Buddy Stewart made a record with Gene Krupa's ork called What's This? As far as I know Columbia hasn't released it in Canada (just like the way the much talked of Harry James Sox [illegible] Confessing wasn't pressed up [illegible] but it has turned up on transcriptions on the air.

Lambert, who wears a beard like Diz, is the [illegible] Stewart was the Krupa ballad singer at the time, but for a swooner he shows a commendable versatility.

Anyway, these two guys sing [illegible] all they make is riff-like sounds. It is not as commercial as the Fitzgerald stuff but it's in the [illegible] of bop [illegible] They've made other records with [illegible] Roditey.

[illegible] called [illegible] sounds very much like What's This? There have been others in the same vein.

And now many vocal groups are using the same sounds. One negative example is the group that backs up Ella Fitzgerald [illegible] version of That's My [illegible] There is no room [illegible] of a comparatively slow [illegible] try ballad for bebopping [illegible] Throws the Fitz singing [illegible] Dirty Shame.

Another Frankie

To round off [illegible] there's another [illegible] the scene. A [illegible] is not getting as [illegible] as Young Mel Torme [illegible] Velvet Fogging [illegible] got more [illegible] singing that [illegible] commanding [illegible]

Frankie Laine [illegible] you should [illegible] My Desire which [illegible] his Sunday Kind [illegible] Sunny Side of the Street [illegible] not, he's nearly [illegible] bahi as Crosby, has got [illegible] tense and meaningful [illegible] jazz beat.

This Frankie can [illegible] time. Anywhere.

Turkey in the Straw Delights Nagasaki

Square dancing is being used in Nagasaki to break down the traditional Japanese ban on mingling of sexes. Winfield P. Niblo, a school teacher from Denver, Colorado, and education officer of the Nagasaki Military Government Team, is responsible for this attempt.

So officials [illegible] a square dancing [illegible] the dance floor to the tune of Turkey in the Straw and other old time American favorites.

Overcoming the taboo against males and females getting together was hard since the average Japanese couple was mightily embarrassed by physical contact in public places.

A Nagasaki policeman wrote to Niblo that when he first grasped his partner, "he was overcome with mortification" but after struggling with his shame, the "democratic" spirit won out.

「政治の本義を誤るな、愛と正義を」

—米國の首都ワシントンにて—

中山吾一

吾は以前から米大陸に住んで居ながら、世界最大の國米國の首都ワシントンを見てゐないとは殘念なことだと思つてゐた。それが今度の全米都間鐵道のために實現したのである。世界にほこる此市の人口は一百萬を超ゆると云ふ。美しいポトマック河の傍に出來た此市には見る所が極めて多い。先はこゝの國務省内にある附屬圖書館の日本人部副主任である黑田良信牧師に案内されて、是非見たいと思ふ建物や名所を見物した。先づ第一に見たのはステーツキャピタル・ビルデングである。其建物の大きさと美しさは世界一を誇る米國人ならずとも驚異の目を見張らざるを得ない。建て物の大きさは幅三百五十尺、長さ百七十一尺、三エーカー半の敷地の上にあつて、其の中央にある「平和の像」は三百〇七尺もの高さに達する。これは一七九三年に始まつて一七九七年に落成したのだが、コーナストーンはワシントン大統領が置いたものである。然し今日の上院、下院の議事堂は一八五九年に開かれたので、兩方に增築されたものである。私は此の建て物の内に入つて、おのづから嚴粛な思ひがした。不幸にして議會が開かれてゐないので議事堂内を見る事が出來なかつた

八萬冊のニッポン語の書物

次に國會圖書館を見た。一八九七年に六百萬弗で建設した本館は、實に立派なものである。こゝに來れば如何なる書物もないものはないであらうと思はれる位で、日本人部は最近出來た分館にあるのだが、それでも八萬部の日本語の本がある。よくも集めたものである。白人の中にもニッポン語の讀める人があるかと尋ねてみたら、相當にあるとのこと、しかも皆大學者達で、それぞれの專門家達で、日本人が知らぬ事でも知つて居る由だから全く驚く。日本の昔からの歷史、ニッポンの小さい村に到るまでの地理、何でもこゝにはあるのである。我々ももつと勉強しなければならぬと教へられた。此建物のドームは戰前までは光りまばゆい金色でぬられてゐて、「文化は光る」との眞理を表象して居た由だが、戰時中に宵に因りつぶされたさうだ。こゝには色々な文化の記念館が數限りなく置かれてある。私は時があるならば、こゝで一週間見物したいと思つた程であつた。一四五六年に出來た最初の活版されたラテン語の聖書を見て、これが近代文化の土臺となつた事を知り、感極まりなきものがあつた。こゝの日本人部主任のシャープレー氏は、私がこゝに來た金曜の正午にワシントンを立つて東京に向け飛行機で出發されたが、月曜の朝は東京に着かれるとの事である。三日足らずでワシントンから東京へ、文化科學も隨分と發達したものである

リンコルンの大銅ぞう

自由と眞理のために不純を取去れ

それから近くにある大審院は、近代建築術の精華を盡したもので古代コリント式建てものを近代化した大理石の大きな美しいものである。又其の近くにあるコングレス・ビルデングは議員のオフィスで、郵便局や電報局も其中にあり之また立派なものである。外務省、大藏省、商務省、文部省、社會省、其他各種の建ものを見物する時を持たなかつたのが殘念であつた。少し離れた所に三つの大切な記念建物がある。其の最も有名なのはワシントン・メモリアルである之は五百五十五尺の高さの石の塔で、ベースは五十五尺四方、上が三十四尺のピラミッド式建てもので一八四八年に建工したものであるが、南北戰爭のために妨げられ一八八五年に完成したのである。塔に上るには十仙出してエレベーターで上つたが、歩けば九百の階段も出來てゐる。私は此塔の頂上からワシントン市を活動にうつした。實に立派な眺めであつた。次にジェファーソン記念館に行つた。トーマス・ジェファーソンは第三次の大統領で、人格高い偉人であつた。これは實に立派な大理石の堂で、六方に入口があり、中央に大きなジェファーソンの銅像が立つてゐる。此圓堂と云ひ銅像と云ひ、美しい調和のながめと云ひ、庭も美しいながめもあるものかと、しばしそこを去り難き思ひであつた

此邊一帶には尾崎行雄氏が東京市長で居られた時、東京市から寄贈された櫻が滿開の時には全米の眼はこゝに注がれると云ふので毎日五萬人もの人が見物する由だ。時は變り人は變る、されど神の造り給ふた自然の美は變らぬ。此の美しい櫻の咲く限り、日本と米國の世界は相和することができる筈である。私は此ジェファーソンの圓堂の階段で、祖國ニッポンの現狀を想ふて、うつくしい櫻の花のワシントンに今自分が居る事を不思議な神の攝理と考へて、しばしひざまづいて平和のために涙を以て熱禱をさゝげた

國會議事堂、ワシントン記念館を直視して、卅六の圓柱にさゝへられた方形のどつしりした花こう岩の建てものの中に靜座して居るのがリンコルンの大銅像である。此銅像の大きい事、私は奈良の大佛を見たことがないが、多分それくらゐであらう。死んだ、然も愛と正義の戰ひのために倒された、黑人解放の恩人リンコルン、米國の偉大さは彼の如き正義の士、人道の勇者、神をうやまい人を愛する政治家を生んだところにある。彼は死すとも今なほ信仰を以て議會を見守つてゐる。私には、彼の見開いた大きな目が、ジッとアメリカの政治家をにらみつけて居るやうな、又いたわり慰めてゐるやうな氣がしてならなかつた

「政治の本義を誤るなよ、愛と正義の政治をなせよ、自由と眞理のためにすべての不純なものを取のぞけ」と彼が叫んで居るやうに思へてならなかつた

今なほ此市に居る黑人は、劇場もレストランも白人と席を共にすることを許され、出來る。何たるなげかはしき事ぞ！第二のリンコルンは米國になきや？私は此銅像の前に立つて、再び眞の米國、眞の世界、眞の政治家の出現せんために、又ニッポン民族の將來を思ふて、熱禱をさゝげたのであつた。

落れやすい秋の日は我らの急ぎのツアーに有名な白亞館前にはこんだ。うつくしい此家、うつくしい芝生の庭、噴水のそばに咲きそろふ菊のうつくしさよ。白亞館は一七九二年にワシントンがコーナーストーンを置いたもので、ジョン・アダムが大統領であつた一七九七年から今日まで歷代の大統領の住宅である。一八一四年英米戰爭の折英軍の攻撃を受け大損にあつて外牆だけが殘つたのを、バージニアのフリー・ストーンでもつて改築して今日の如きものとしたのである

美しい白亞館を寫眞におさめて更に見たい多くの名所舊蹟を見學する時なきをなげきつゝも、半日の間にこれまで詳しく案内して下さつた黑田牧師に心からなる感謝をさゝげつゝ日米人協會長島氏の晩餐をいたゞき同胞全体のために催された講演會に臨んだ。日白人の集會で日英兩語で語り、熱誠を上映して大いに喜ばれた、美しい一夜を日系市民協會の幹事竹下幸八郎氏宅にお世話になつて、十月十八日ニューヨークに向つて列車に乘つた。あゝ、大米國の首都ワシントンよ、建國精神と愛と平和と自由と正義に永遠に活きよ。此處に住む同胞一人々々に神の恩寵あれかし。

◉ベルッ丸　五弗　十弗

◉和泉雅楽　きみじか　よわき　のにおじけ　ちぢなれ　かべつら　ならぬを好むに効あり　五十仙

◉奇妙の血の道　引風　頭痛　ひきつけに奇効あり　五十仙

▲シーオーデーは出來ません▲
オーダ封入注文下さい　新見

T. Niimi, Mile 83 P.G.E. D'Arcy, B.C.

WATCH MAKER
I. Yonemitsu
335 King St. W.
Toronto, Ont.

時計修繕
並に金銀細工
郵送にて御願ひます
米滿時計修繕所
トロント市
西キング街三三五

Heigoro Tanabe
Watchmaker and Jeweller
P.O. Box ... 360 Seymour St.
KAMLOOPS, B.C.

時計修繕
結婚指環　金銀細工
▲如何なる時計にても御賣安價にて修繕▲郵送は書留にて願ひます▲遠近金面倒ながら、デーにて返送いたします

カムループス
田邊平五郎

天印　白味噌　醬油
其他日本食料品御案內

白味噌	五十斤	一六弗二〇仙	コージ	一斤	四〇仙
同	二〇キン	八弗二〇仙	干エビ	同	二弗〇〇仙
同	一二キン	四弗三〇仙	日本茶	同	一弗〇〇仙
醬油	五ガロン	一〇弗八〇仙	サイフン	同	一弗七五仙
同	三ガロン	七弗五〇仙	ゴマ	同	八五仙
清酢	三ガロン	四弗八〇仙	スルメイカ	同	一弗三〇仙
同	ビンいり	三〇仙	サイツーレ	同	六五仙
味の素（ミーボン印）	四十オンス	九弗	大豆	同	一五仙
同	十二オンス	三弗	黑マメ	同	二五仙
フーニュート		一弗二五仙	アズキ	同	二五仙
ウドン	五…	七五仙	キマメ	同	三五仙
かつをこ	…カン	一弗三〇仙	シイタケ	同	八〇仙
アゲ		一弗	寒天	同	一弗七五仙
ノリ・ククダニ		二弗		同	三五仙
アニオンジケ	一カン			同	三〇仙
れんこん				同	二五仙
しいたけ	四分一斤			同	四〇仙
大根	百キン俵		數の子	同	九五仙
日本物しいたけ	四分一	二弗五〇仙	昆布	同	三五仙

（其他色々ございます）
金は前金に御願ひ致します
是非ご照會下さい
ビール一箱レベルストック市、シーオーデーでお届けします
日本食料品一切
天野釀造元
T. AMANO Co., 413-2nd St., Revelstoke, B.C.
（電話三五六）

ニッポン救援續行の必要

在日四十一年のボール博士が強調

(トロント發) 過去四十一年間日本に滯在して教化運動に身をさゝげ戰後日本における難民救濟の事業を援助して最近歸米したギルバート・ボール博士の「ニッポンの近況及び其の將來」に就ての日本語演說會が十月廿九日夜オールネーション教會で國際教會日本人部主催の下に開催された。清水牧師が司會、博士は其の體驗を通して大きな動き內容の話をした

▲開戰歸米の途中息の居るハワイに滯留中に開戰となつたが、そこに在住する日系人、特に一世の心痛があつたのでキリスト教奉仕團を組織し日系人の家庭へ(收容されてゐた多數の佛教開教使の家族も含めて)を訪問して慰めた

▲終戰後ニッポンへ引返したが自分の學校も全壞の厄に會つてゐた

▲戰後引揚者で五百萬の人々が增加したニッポンの食料や衣類難は殊のほかで、營養が足らぬので病人は殖える、病院は室が足らぬから入院者が全快せぬうちに退院させねばならぬ、家庭で發生しても不足がちなので十分の手當ができず死亡率は非常に高い

絕望せずに將らいに生くる意力持つ

▲終戰と共に日本人は一安心といふ氣持があつた、敗戰の事實を認識して、白人に對しての反抗心なきはなく、非常な困難な狀態の下におかれても絕望せずに將來に對し生きる意力を持つて居り平和建設の日が一日も早く來ることを待つてゐる

▲ニッポン人はよりよき生活へと努力はしてゐるが、現在のところ日本に對する救援が一段と必要である、それには公私の道通りがあるが其何れをも通して更に之を續ける必要がある、こちらの團體からの救濟品は多くは病院・孤兒院・引揚者收容所などの公共方面に分配される。併し各個人の家庭には行渡らぬから個人的慰問品を送る事も獎勵したい、慰問品はそれを受取つた家庭ばかりでなく親戚や隣人等へもくばられるからギフトパーセルを更に送ることをすゝめる

▲我々は世界人として反省しなければならぬ、お互に助け合ふといふ氣持があれば食料難や其他の困難な問題もなくなる、困難なる境遇に居りながら絕望せずに平和國民として將來に望みをもち進みつゝあるニッポンの人々に對し心から同情すると共に、そうした心がけを持つニッポン人をたのましくさへ思はせられる

○

博士の講演後質疑應答があり、清水牧師からは、カナダから送つた救濟品に對する日本からの禮狀の發表や、小學生から感謝の意味でその作品を集めたブックをおくつて來てゐる事などを報告した

●日本おくり慰問小包の中に自轉車のチューブとタイヤを入れておくりたいが許されるかどうか――といふ問ひ合せが讀者からあつたので、ウイニペッグの郵便局に尋ねたところ「受取つた人がヤミに流す恐れがある」から許可しないといふ返事であつた

グリンウッドの日本救濟

(グリンウッド發) グリンウッドの白人婦人會(ウーイメンス・インスチチュート)は十月廿七日夜ミセス・マリッツ宅に於てニッポン救濟に關して相談會を開き協議の結果近々具体案を作つて救濟金品の募集に着手する事に決定した。同婦人會ではグリンウッドからイーストへ移動してゐる日本人諸兄姉の後援を特に希望してゐる、會のアドレスは

JAPANESE RELIEF DEPT.
Greenwood Women's Institute,
Greenwood, B.C.

◇

(グリーンウッド發) カソリック教會信徒の年中行事の一つである「謝恩バザー」が十月二十四、五兩日インスチチュートホールで開催されたが好天氣にめぐまれ諸村からも澤山な來訪者があり豫想以上の成功だつた

ロンドンでは戶別訪問で集める

(ロンドン發) ニッポン救濟問題につき十月廿六日一、二世の會合が開かれた結果ミセス小保方、ミス德永、ミス香川、エス香川、ケー砂原、ワイ高橋、エス矢吹、ゼー熊谷、エス辻本、エフ砂原の諸氏を委員にあげて十一月八日九日の兩日戶別訪問により寄附金と衣服類を集める事になつた

◇

(カムループス發) 日本救濟資金集めのために映畫會が開かれた

◙生長の家 トロント在住の「生長の家」誌友はかねての希望により誌友會を既に二回開催したが引續き第三回目の會合を十一月廿二日午後七時よりグレンジ街一二三六で開く事になつた、今後は毎月第一第三の土曜日午後七時から同所で開く筈で第二回目の會合は佐々木英治氏が指導した、尚誌友は右にアドレスを通知してもらひたい

◙極東書報 トロントの飯岡氏取次の極東書報は九、十月を合併して一周年記念號として發刊された

御禮

御地在留中はみな樣から一方ならぬお世話に相成り此度東行の節は多忙中見送り下さいまして上澤山御心盡しを頂き誠に有難うございました。お陰さまで廿八日無事に到着致しました。一々御禮狀を差出す筈でございますが失禮ながら紙上を以て厚禮と共に御報知申上ます。尚諸兄の御健康と御多幸を祈ります

小西幾太郎
外一同
7056 Bordeaux St., Montreal, P.Q.

Wah Hing Co. Ltd.
240 King St., Winnipeg, Man.
Phone 27 040

食料品及肉類

◎東洋產及カナダ產の特殊食料品から新鮮な果物や野菜を取揃えてゐます
◎日本人顧客には特に丁寧に致します來店下さい

ウイニペッグ市キング街二四〇(上海樓の隣り角)
中西雜貨店
(本紙に出る特價を注意下さい)

舊新西院語學校維持會々員の皆樣へ

今回突然ではありますが左の件に關して報告申上ると同時に會員みなさまのご意見をお伺ひ致します戰時中より引續き今尚カストデアン管理下にある本校々舍に關し先逹よりカストデアンから賣却するか否かの相談がありましたに就き當時委員長馬場貞次郎氏より當時役員の諸氏に文書にて相談した結果多數にて賣却する意見に一致しました。それでとり敢ず臨時の委員として委員長よりの相談によりトロント市及近邊に在住する當時の役員中より中村助次郎、大橋留吉、田尻寅雄、沖廣浩一郎の諸氏にお願ひして遠方ながら當時の委員長馬場貞次郎氏と共に委員會を成立しましたが、それに關しあらためて茲に維持會員みな樣のご贊同が得らるゝかどうかのご意見をお伺ひしたいと思ひます。御贊同下されば校舍は賣却するに決し且つ賣却金額及維持會財政整理の一切について右委員により正式にお世話する事となりますが、若しも整理すると決定された場合は其の方法について更めてみなさまの御意見をお伺ひする事となります。以上の事一々書信を以てお伺ひするが當然ですが、今日の事情をお察しの上紙上を借りでお知らせするの失禮をご了解下さい尚便宜上右御意見を紙上發表より二週間以內に左記宛にお知らせ下さるようお願ひ致します。又右期日までに特にご意見のない場合はそのまゝ承認下さるものと了解させて頂く事を附記いたします

Koichiro OKIHIRO
R.R. No. 1, Islington, Ont.

醫師再(開)業

今回左記の場所に於て從前のやうに醫師を再開業する事になりましたから御引立て下さるやう願ひ上げます

カムループス市
西セント・ポール街二三七
ドクター 內田又三郎
(電話 六八九アール)

Dr. M. UCHIDA
237 W. St. Paul St., Kamloops, B.C.
Phone 689-R

故國同胞への救援とクリスマスに溫い贈物

十一月廿八日出帆……十一月廿二日締切り

日本へのホヅツミは十一斤まで、金額は廿五弗までおくれます

◙エー號の內容

▲モルテッドミルク▲サモン水に▲タバコ細切半ギンいり各一カン▲リプトンスープ素六袋▲ほしぶどう一ポンド▲メープルバッズチヨコレートーきん▲白モメン極上三十六吋幅三ヤード▲もまネル三ヤード▲二一七風藥一ビン▲ビタミンビー一ビン▲バスリン一ビン

●送料二弗八十五仙を含めて
十三弗十一仙

◙ビー號の內容

▲チョコレートミルク▲粉ミルク▲オバルチン各一カン▲ベーキングパウダー一斤▲パルモリーブソープ六個▲アスピリン一ビン▲アフカリン一ビン▲カーキ色極上三ヤード▲黑仕事用パンツ地三ヤード▲タオル二本

●送料二弗八十五仙を含めて
十弗九十七仙

◙右のほか日本おくりに必要なものは全部取そろへて居ります
紙上及びサーキュラーで發表しますからご注文下さい、

◙保險を希望する方は二十五弗まで一包に對し二十五仙

◙小づつみの外側を白モメンで特につゝむ場合は一ヤード一切地代二十五仙をお加へ下さい

トロント
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO.
269 College St., Toronto 2-B, Ont.
電話 架設中

結婚御挨拶

藤岡義秋
佐野惠美子

右兩名儀豫て婚約中の處去る十月二十五日トロントオールネーション教會に於て清水牧師司式の下に結婚式擧行式後廣東樓に於て披露の宴を催しました際は多數友人知人御臨席下され且又過分のお祝品並にお祝儀を頂き感銘いたして居ります其だ略儀ながら紙上を以て兩名挨拶を兼ね篤く御禮申上ますと共に若者なれば將らい萬樣の指導鞭撻を願ひます

父 藤岡米作
母 同 アツキ
父 佐野重次郎

保險代理開業

今回モナーク生命保險及ゼネラル・インシュランス(火災、盜難アクシデント其他)の代理を開業致しました何卒御用命下さることを願ひ上げます

ウイニペッグ市メーン街四一六
マキンタイアーブロック四〇三
白川義喜

George Yoshiki Shirakawa
403 McIntyre Block
416 Main St., Winnipeg, Man.
Phone: 94 094, Res. 28 982

▲土地、賣買▲モーゲージ▲ローン等、世話いたします

總移動はドレイ以來の人權干渉

ツルーマン大統領任命の民權委員會が調査結果を報告

（ワシントン發）米國に於ける民權擁護のためにツルーマン大統領は昨年十二月五日、ゼネラル・エレクトリック會社のウイルソン社長を委員長として實業、政治、教育、勞働、宗教、經濟の各方面から著名なる人士十五名を委員に任命し、問題を研究させてゐたが、最近此の委員會は調査結果を一七八ページの報告書にまとめて大統領に提出した。委員會は其報告書の中で、米國西部沿岸よりの日系人總移動は「奴隷以來の大衆的人權干渉である」と指摘し米國の法律の基本は、罪は個人的なものであつて、遠縁や聯想によるものではないといふ信條に基いてゐるものである。しかも日系人總移動の場合は、不忠誠やスパイや反逆罪等で問はれた者は誰も居なかつたのである。要するに總移動は、個々人を含んだ罪科を問ふといふやり方ではなくて、大衆的隔離方法だつたのである

と言明して、日系人總移動問題を再調査すべきであることを進言し「吾々は總移動の汚點すべてを消すことは出來ないけれども、物質的損害に對しては賠償をなし得るのである」と述べてゐる

人種的差別禁止の立法が必要

民權委員會の報告は先週ホワイト・ハウスから發表されたのであるがそれは少數者群に對するデモクラチックな權利を侵害してゐることを特に指摘し、聯邦及び各州は人種、皮膚の色、信條又は生國等を基として、汽車、バス、學校、病院、劇場、ホテル、レストラン、兵役、競馬等に於て隔離又は差別することを禁止する法律を制定すべきだと強調し、特に人種的隔離は「今直に」取除けと提議してゐる

歸化の自由や外人土地法

日系米人に直接關係のある諸進言

報告書は人權擁護のために三十五項目からなる進言をなし、私刑取締、人頭税廢止（特に此税金が拂へぬために投票權を行使する事が出來ぬ者を保護するため）公正就職法實施、西洋人以外には土地家屋等を賣却又はリースする事を禁ずる州法の廢止、民權よう護のために恒常な民權コミシヨン任命等の必要を力説してゐるが、日系米人に直接關係ある進言の中には次の諸項がある

（一）戰時の日系人總移動を再調査せよ

（二）移動者のビジネス及び財産の損害に對し「直に考慮を與へ解決する」手續をとれ

（三）米國の歸化法から人種的制限の條項を除き日本人其他米國の市民權を得られないものに之を附與する道を開け

（四）西部六州に存在する、日本人一世が農地を所有する事を禁じてゐる外人土地法を撤廢せよ

（五）カリホルニア州が日本人一世に漁業ライセンス下附を禁じてゐる外人漁業法を撤廢せよ

市協の資金

目標額の半分に屆く　オンタリオ州では

（トロント發）オンタリオ州の全加市協資金割當額三千弗募集運動は十一月四日までに一、四一四弗（四七パーセント）に達した旨委員會の佃良會計から發表された。内譯は次の如くでゼラルドトンは州内で第一に割當額に到達した

△トロント八七五弗△ハミルトン四〇〇弗△ゼラルドトン六五弗△パインランド一八弗△ビームスビル一五弗△グエルフ一五弗△ワームレー一〇弗△キングストン五弗△ブラントフォード五弗△オークビル二弗△ピッカリング二弗△ジョダン二弗

◎マニトバ市協總會　特別委員會をあげて準備をすゝめてゐるが、委員が度々會合相談の結果十二月十三日（土曜）に開催することにきめ更にプログラムの用意をすゝめてゐる

十二月三日に晩市で

◇……損害賠償要求の豫備會合を開き

◇……第一回の調査はカムループスで

（晩香坡發）移動日系人の損害賠償要求に對するバード判事の調査は十二月三日に晩香坡で豫備的會合を開き、次でコミシヨンはカムループスに移つて第一回調査會を開くことになるだらうと豫期されてゐる旨十一月一日のサン紙は報じてゐる

▲損害要求書提出期限は十一月三十日となつてゐるのであるが、これでは要求者に不公正なので全加市協ではそれを延期させる事に極力努力してゐるのである

要求ショ式は各州に送達

（トロント發）全加市協では今週損害賠償要求書式を各州に送達したので關係者は次の諸團體から之を得られる

△ビーシー州日系市協（グリーンウッド）

△レスブリッヂ・コーペラチヴ・コミテー（緒市島國六二九、ハーレス氏）

△レジャイナ二世團體（同市モンタギュー街一五四六、下山ジョージ氏氣付）

△マニトバ日系市協（ウィニペグ市ケート街六八、青木ハコア氏氣付）

△オンタリオ日系市協（トロント市東セラード街八四）

△ケベック日系市協（グァーダン市チハウト街七一三）

サスカチワン州の辯護士指名

（トロント發）サスカチワン州に居る損害賠償要求者の爲にレジャイナ市レーガン二〇六〇のエム・シー・シュミッチー辯護士をコーペラチヴ・コミテーでは指名した

中山牧師の講演と映畫

期日　十一月十二日　水曜日　午後八時から
場所　ウイニペッグ市ノックス合同教會—エドモントンとタエベル街角—バンケットホール

全米傳道旅行から歸來した中山牧師の土產話と晩香坡その他のえい畫……活動寫眞を先にしますから定刻までに出席下さい

主催　マニトバ州日系市民協會

●クリスマスと新年特別號

愛讀者には手紙を差上げました

●ニューカナデアンのクリスマスと新年の特別號發刊については屢々お知らせの如くでありますが愛讀者諸賢には今週末、申込用紙と返信用の状袋を入れて一々手紙を差出しましたから、どうか早目に御申込下さい。料金なども下記の通りで、こゝに附してある申込用紙をお使び下さつても結構です

▲申込締切十一月末の豫定

廣告の料金

▲團體や商社などの大きな廣告は一段一吋で一弗五十仙を基準として計算いたします（例へば△一段二吋は三弗、三吋は四弗五十仙△二段ぬき一インチ幅は三弗、一インチ半は四弗五十仙、二吋は六弗△三段ぬき一インチ幅四弗五十仙△二吋九弗△三吋十三弗五十仙△四インチは十八弗△五インチは廿二弗五十仙）

▲二人分の氏名と住所は一弗、（二吋のサイズは一弗五十仙）△家族の名前を加へる場合は一人につき二十五仙宛增す

●若し日本字で名前を、英字でアドレスを記す場合の例でありますが、限りある活字をやりくりして日本字で名前をのせるのには非常な困難を感じますので、若し差つかへない方々は、出來るならばお名前も英字（フル・ネーム）で—つまり總て英字で入れて下さると大變有難いことであります

▲日英兩語で氏名と英字の住所は一弗二十五仙（一吋のサイズは二弗）

△日英兩語で家族の名前を加へる場合は一人につき五十仙宛增す

トロント支社

トロントに居住せられてゐる人々のためにニューカナデアンでは次の如く支社を開設して購讀料、廣告其他一切の便宜をはかつてをりますから、何卒御利用御協力下さるように願います

▲特別號への廣告については大体一世の分は廣岡氏へ、二世の分は神ジャック氏に取次ぎを賀うことになつて居りますから、此方が便宜な方は代理者を通して申込み下さい

ニューカナデアン　トロント支社
主任　廣岡德衛
113 McCaul St. Toronto 2B, Ont.
Phone WAverly 9937

特別號廣告申込用紙

氏名（日本字）

（英字で）

日英兩字

家族名

アドレス

料金合計　　弗　　仙同封

ニユーカナデアン

在加日本人の為の獨立不偏の週刊紙

ウイニペグ市タルボット街五〇四 電話五〇一三〇六

日本文編輯者 梅月高市

購讀料（前金）二十週間二弗 六ヶ月二弗五十仙 一ヶ年五弗

廣告料十五字詰め一行二十仙

契約掲載廣告は一インチ一弗

社説

要求書提出期限延長方の要請

損害賠償要求書提出を援助している全加市協及コーペラチヴ・コミテーでは、コミッショナーが要求書提出期限を十一月卅日としているのは餘りに早すぎると感じている。そこで彼等は、この期限を數ケ月間延長して、要求者に情報を集めるに十分なタイムを與えよと要請した。これは決して不合理な要求ではないし、若も許されるならば、それは後で調査を進捗させる上に却て役立つであろう。

コミッショナーから要求書提出に關する告示がニューカナデアンに最初に出たのは九月廿七日であった。要求書の一定書式——それはコミッショナーから供給されるものだと豫期されていた——については、トロントの團体が直に用意を始めたのであったが、或る重要なる點につき疑問があった為め、書式を印刷するまでに相當期間が過ぎてしまったのであった。斯て愈々印刷された書式は十一月一日にトロントから各州團体にエキスプレス便で發送され、目下各要求者へ配分されているのだが、この書式にもとづいて要求者が必要なる情報を集めるタイムは、もはや少ししかないのである。

この前、經濟的損害調査が行われた時の事をもつてみても、此種のフォームに記入するには大部分のものは援助を必要とすることが明かであつた。各州の團体は要求者のために目下援助をしているのではあるが、提出期限は日々に迫つてきている。

言うまでもなく調査の目的は、調査條件に示されている財産損害を出來るだけ正確に決定することであろうが、要求書記入に餘りにも短いタイムしか與えられていない結果、書類作製に何等かの形で援助を必要とする大部分の者は甚だ都合の悪い立場に立たされることになる。

米國政府の提議している移動損害賠償要求案（下院は通過して上院の是認を待つている）によれば要求者が書類提出には十八カ月の期間が與えられている。カナダでは同じことに僅二カ月しか許されていないのだ。そこでコミショナーに對し、この要求書提出期限延長方が要請されているのである。

メモランダム TT

カナダの歴史ご地理のあらまし

カナダ市民となるには（五）

歸化してカナダ市民となる上の要件の一つは、加奈陀という國に就て、其歴史や地理や政治組織などの大体を知つておくことである。「加奈陀市民となるには？」と題するブックレットの第二章は「カナダに就ての事實」と云う項目でまず加奈陀歴史の概略が述べてある。

×

加奈陀は新しい國である。支那、ペルシャ、エジプト、ギリシャ、ローマなどの文明が盛んになつたり衰えたりしたのは、北アメリカの歐州白人を見た時から千年も前の事である。加奈陀は他の國からの移民で出來た國である。土人と云わるも大昔にアジアから渡つて來た人々の子孫なのである。實際カナダは、新しい世界の一部分をなすものなのである。

カナダの土をふんだ最初のヨーロッパ人はノールウェー人リーフ・エリクソンで、彼は紀元千年頃アイスランドから出帆して加奈陀に到着、西方に外國あり、ウアインランドと命名したと歸つてから報告に記した。英王のヘンリー七世に用いられたゼノアのジョン・カボーが、東印度への航路をさがしているうちに過つて加奈陀の沿岸を再發見したのは、それから五世紀も後のことである。だが彼等の見た時のカナダの沿岸は一向好ましいものでもなかつたと見えて、ヨーロッパ人が、支那の貿易への途上をさまたげていた此邪魔物位にしか心を惹かれはしなかつた。

四分の一世紀がすぎた一五三四年に英國人ジャック・カーシェーがサンマローから數次の航海を試み、其結果最初の實際上の加奈陀沿岸踏査が行われた。彼はセント・ローレンス河を上り、インデアンの村ホーセラガ（現在のモントリオル）まで達した。此國を「カナダ」と呼ぶことにしたのはカーシェーだと信じられているが、それは多分インデアン語の「カナタ」（小屋の集合という意味）を誤解した結果からであろう。

次の世紀の間にはフランスと英國が此新しい世界に植民地を建設した。フランス人はセントローレンス河の北側に集まり、毛皮交易に關心を持つて、河沿いの所と南に急速にひろがつて行つた。英國人は大西洋沿岸に沿つて南方へ進み、廣大な地域に交易所を開設してアレガニース山脈を越えて西方へ急にひろがつた。アメリカに於けるフランス人と英國人間の利害衝突は、ミシシッピー河流域における兩者の勢力爭いから自然に激化されて行つた。利害と武力による衝突は免れられないことであつた。

ヨーロッパに於てもフランスと英國は時折戰爭していたが、此本國に於ける爭いは植民地にも直接反響した。一六一三年にはヴァージニアの英國人は、ノヴァスコシアのポート・ローヤルのフランス植民地を一掃した。一七五九年ウォルフ將軍に率いられた英國人がモンカーム將軍麾下のフランス人からケベックを占領したことによつて爭鬪は頂點に達した。一七六三年のパリ條約により、フランス植民地は英國に渡されたのであるが、これによりカナダ史の第一章は終りをつげた。

民主委員會一世部總會

（トロント發）デモクラシー委員會一世部では十一月十五日（土）午後八時からオール・ネーションス教會に於て總會を開催し、トロント・ゼー・シー・シー・エー・チャプター（日系市協トロント市部）組織につき議する

ニュースアイテムス

●砂糖もラーション廢止 カナダの砂糖ラーションは今週月曜日から廢止された。シュガーとモラセスに對する最高値段制は存續されるが、砂糖に對する一斤一仙の値上は許されてゐる

●物價騰貴を抑制せよ 全加勞働會議では、加奈陀の物價が既に（一九三五―三九年を一〇〇として）二・八ポイント上つて一四二・三となつたことを指摘し、オタワ政府に對して「來るべきオタワ議會で物價統制策を通して物價高騰を抑制せよ」と正式に要求した

日本雜誌豫約者へ

第一期分のうち▲改造▲文藝春秋▲キング▲婦人倶樂部▲主婦の友は申込數が入手部數を超過▲新潮▲講談クラブ▲オール讀み物▲小説と讀み物▲少年、少女、幼年各倶樂部はまだ餘裕がありますーニューカナデアン

人事消息

■結婚 トロントの佐野重次郎氏息女恵美子さんと故岡米作氏息義秋氏と十月廿五日トロント市イー[?]オール・ネーションス教會にて清水牧師により結こん式擧行[?]

披露した▲アローパークの尾島愛次郎氏長男英一君はニウデングァーの高崎力松氏長女松江さんと安井久助氏の世話でプレスビテリアン教會に於てハンソン牧師により結こん式擧行日本人ホールで披露した▲モントリオルの平山ソデ夫人息女モリーさんとトロントの西本喜作氏息春美君は十月十八日モントリオル市セント・マーチンス教會でアンドリユー牧師により結こん式擧行パリシホールで披露した新夫妻はトロントに家庭を持つ▲トロントの高橋幸三郎氏長女正子さんとレジャイナの米田友太郎氏長男芳太郎（ドクター）氏は十一月十五日トロントのカールトン合同教會で結こん式を擧行する

■死亡 オンタリオ州オバサチカの斎木伊太郎氏夫人キミ子さんは十月十八日キャプスケイシング病院にて死去廿日オバサチカの日本人ホールに於てスタンレー牧師により葬儀を執行した

■出生 加州ロングビーチの川越フランク氏夫人（ビーシー州ウエストウォルドの西川卯太郎氏息女）は九月十日男兒を出産した

毛糸 色サイズ色々取揃へてあります。特に日本送りに適當の太いサイズの毛糸は左記へ

Junior Shoppe 4513 Yonge St., Lansing, Ont. Phone ZOne 8414

御禮

私達御地在留中はみな様から格別の御厚情に預かり今回東行の際には色々と御世話になりました上に餞別や見送りまでして頂き誠に有難うございました。お蔭さまで去る二日トロント市に安着しました左記に落着きましたから御安心下さい略儀ながら紙上を以てあつく御禮申上ます

十一月四日

菅森清太郎 やゑ 松一 住江

3 Larch St., Toronto, Ont.

日本雜誌豫約募集

●かねてより「極東書報」や日本書籍の購讀者から豫約の申込がありましたので「主婦の友」「婦人クラブ」及「キング」は既に全部豫約ずみとなりましたが次期の注文には應じます

●左記のはまだ申込に應じられますから至急前金で注文下さい

●御希望の雜誌が豫約ずみとなつた場合は代りのものをおくれるよう御希望順に四種ほど指定下さい

圖六ヶ月分前金郵送料共

▲講談雜誌四弗二〇仙▲改造六弗六〇仙▲オールよみ物▲小説とよみ物▲文藝春秋▲新潮▲幼年クラブ▲少年クラブ▲少女クラブ各六弗宛

●次の雜誌は定期到着が不確實ですが其御了解の下に數ケ月分の誌代を前金にて豫約下さらば到着毎にお送りします

一部の値段は左の通り、但し變更するかも知れません

▲婦人公論一弗一〇仙▲中央公論一弗二五仙▲週刊朝日二五仙

●其他、女性、東京、映畫ファン等も來ますが誌代は一弗から一弗五十仙程度です

●米國で發行の日本語こう合雜誌『月刊ロッキー』一部五十仙ーもとり次ぎします

●取次書目録は御申込み次第おくります

書籍雜誌取次販賣 亀岡徳衛

T. KAMEOKA 114 McCaul St., Toronto 2B, Ont. Phone WAverly 9934

損害賠償要求書提出に就き

要求書式（フォーム）入用の方は左記へ申込み下さい、但しビーシー州在住者に限る

カストヂアンの受付け締切は十一月三十日迄ですから早く申越し下さい

グリーンウッド ... 日系市民協會

こんな先生も居る日本

自由教育の「行き過ぎ」(こは)き違へ

(東京發)「近頃の先生はどうも……」と云う聲をあちこちで聞く。分別もない學童にマルキシズムを吹きこんで父兄會の問題になつたり「今は自由の時代だから、すきな學科だけ勉強すればよい」とか「人權尊重の上からタバコをすつても私はかまわない」など、中學生を面くらわせる、このあげく教子から「あんな先生に習うのはいやだ」とそつぽを向かれてしまう先生さえ出ている。六三制發足以來教育のはこび方は個々の教師の自主性にまかせるという根本方針により教師の活動面はぐつとひろがり、それだけに責任と自覺が一段と要求されるわけだが、自由教育と放任教育を混同したいわゆる「はき違い型」や「行き過ぎ型」が教育界にもはびこつている、其うち特にひどい實例をひろつてみると……

△東京、エー中學のある教官は「便所に行きたい時には斷る必要はないからだまつて出て行け」と云つた

△小田原市 某中學の一生徒は同級生がきつ煙しているので先生に報告すると「今は自由主義だ、タバコ位のんだつていい、兩親にみつからないようにすれば」と平氣で云い切つた

△鹿島郡鹿田村 エー中學のピー先生は教員室で縣の教育課長とも白中大ぴらで酒をのみ交して居た

△千葉縣市川市 某中學では教室では生徒の足の置き方までやかましく云う先生が、教員室にもどると兩足を机の上にあげ、ハサミでひげをきりながら他の先生達と大聲で麥や米のヤミ取引の話をしていた

△茨城縣 某中學では生徒の作つた米でドブロクを造り、それを職員會議で飲んだあげく喧嘩して居るところを生徒にみつけられ、甘酒をのんだとごまかした

これ等の多くの者の資格について文部省攻村師範課長は次のように語つて居る

「こういう例を聞かされると教員としての資格を云々するより先ず人としての常識があるのかと疑いたくなる、教員の不足の折から少々のレベルの低下は目をつむらなければならないが、教育の本質にてらして害の方が多いと思はれるような教員は、やはりフルイ落さるべきはもちろんである、世の父兄達も教員の資格充當という事にも少し熱心であつてほしい、そうして不良教師は父兄を中心とする世論の力と一方教員組合の良識ある自覺にもとづいて強權によらずになくして行くのが望ましい」

大學の門へ

曾ての浮浪兒も

(東京發)少年審判所でさばきをうけて矯正院に收容されている少年達も新しい學校教育法のめぐみに浴する事となつた、即ち司法省保護課では全國十二ヶ所の矯正院に收容中の千三百四十二人に對し新制の六、三、三制の教育を適用することゝなり所内で一般の學校と同樣の教育を實施する事となつた、收容中の少年達は十五、六七歲位が最も多いので、此施策は少年達の將來にわかるい希望を與へ、やがては曾ての浮浪兒が矯正院を出て大學の門をくゞると云つた事も實現することゝなる

新制中學で

イレズミ流行

(大阪發)インフレ、社會不安と混とんとした世相に青少年の純な心が毒され青少年犯罪が漸次增加の傾向にあるが最近とくに青少年のイレズミや、隱語の流行が「おとなの世界」から變つた「あそびの世界」にまで進展されて彼ら子供の世界にまで進展して居る、最近十三橋警察に檢擧された「十三の女白浪五人組」の首魁丸田よし子(一六)外四人は何れも左腕に異性の名のいれずみをしてをり、イレズミをかさに縄内を荒し廻つて居たと云う例もあるが、最近には新制中學とくに女學生をはじめ買出し少女、タバコの立賣人などで相當廣範圍にこれらイレズミや隱語が流行して居る、之は昨今の儲け主義の書物や映畫などのえがき出す「やくざの世界」にしげきされて青少年間に流行したものとみられて居る

背廣、タンス何でも來い

ニッポン農村の文化費は葬式代の二割

(福井發)福井縣農業會ではこの程縣下の代表的農家について昨年度の經濟狀態を調査したが、それによると農家の所得は

△自作農六萬三百圓
△自小作農六萬一千三百圓
△小作五萬三千九百圓

で此大部分が米麥などのヤミ賣りによつている。此のうち家計支出は

△自作農三萬五千五百圓
△自小作二萬二百エン
△小作二萬九千五百エン

で内譯をみると何れもサラリーマンには思いも及ばぬ被服費、身廻り品、家具費が筆頭をしめ、自作一萬四千エン、自小作五千六百四十三エン、小作七千百九十一エンとなつて居る

◇

家計のうち飲食費は食うことにおわれる都市生活者と違つて何れも二、三千エン程度ですんで居るが一方文化費は敎育費九十エン——三百九十五エン、修養娯樂費百十三エン——三百五十四エン、衞生費二百五十エン——千七百エンというささやかさで、農村文化がやかましく云われながら、この面への支出をしぶる現狀は、農村の質的な文化向上が前途遼遠いことを物語つている

これに反して冠婚葬祭費は格式を重んずる農村だけに自作千七百五十エン、自小作四百五十エン、小作五十七エンをつかつている

結局支出の大部分は[illegible]つて居るが現金を含め一切合切の諸經費を差引いた手持現金は[illegible]自作千八百エン、自小作マイナス九百四十エン、小作[illegible]百エン程度で農村[illegible]として取沙汰されたタンス預金などはなく、專ら[illegible]で居る樣子である

フォラム(投稿歡迎)

「加奈陀引揚同胞共榮會」

私は歸國早々京都市の英米進駐軍の仕事をずつと續けてゐます今度京都市を中心に「加奈陀引揚同胞共榮會」なるものを組織して文字通りの勵行に向つて進んでゐます。若し、今尚ほ渡加者で、絶對的に日本へ歸らねばならぬ樣な事情にある者、戰時中の關係上から歸國を躊躇しておられるような方があるなれば

加奈陀引揚同胞共榮會
事務所 京都市下京區西洞院松原上ル(石原ドクター宅)
(常務委員)石原明之助 佐俣純三、松本喜代太郎

へお問ひ合せ下されば御相談に應ずる用意が出來てをります

◇

日本では今まで肩で風をきつてゐた者はペシャンコ、追放々々でなりすぐつた新人ばかりで、聞くからに愉快です。諸物價の上ると共に勞働運動の向上たるや本場のアメリカにヒケはとらない程度です。大都會生活者こそ相當氣の毒な點も多いのでありますが、漁者や農者こそ日本未曾有の好景氣で、一升六百エンの酒、一本三、四エンのシガレットも、のみたい、ふかしたいまゝ、食料難なんかヒトプトと云つた感じです。汽車賃が三倍に上つても相變らず超滿員です

現在京都、大阪、廣島、福岡、熊本等に數百の第二世が活躍して居ります。敎育方面も六、三、三制にて大部分をちら式です。私の子供も新制中學の英語敎師をやつてゐて、非常に愉快に學んだり敎へたりして、僅力ながらも再建ニッポンのために親子共に奮闘しております(滋賀縣犬上郡日夏村、松本喜代太郎)

松本氏は晩香坡からビーシー州[illegible]へ移動、同地方への移動者の就職其他に盡力した人で昨年五月末に家庭の事情で日本へ歸つたのであつた

新刊發賣

陛下の"人間"宣言

每日新聞記者藤樫準二著

定價一弗一〇仙(送料共)

特約代理 龜岡德衛

T. KAMEOKA
113 McCaul St.
Toronto 2-B, Ont.

新大衆文學全集第一回配本

吉川英治著

彩情記

定價一弗廿仙

全篇に躍る肥前かまの巨匠卿太夫と娘の竹女を廻る情熱と血と涙の物語り 吉田氏快心の名作!

T. KAMEOKA
113 McCaul St.
Toronto 2-B, Ont.

鍼灸術 マッサージ **再開業**

シーピーアール停車場の裏通り

久永治療院

138½ Austin St. Winnipeg, Man.

移轉 今回左記へ移轉しました

栗原佐一郎

Blenheim, Ont.

SLOCAN TAILOR

P.O. BOX 37　SLOCAN CITY, B.C.

スローカン洋服屋

未だ駐地統制下で入手困難な折から僅かに多少の新柄流行の初地を取そろへ二、地方から、希望者へ見本を發送する準備も整へてをります

何卒倍舊の御注文を願ひます

坂本吉榮

妻 **キミ子** 儀病氣にて九月五日キャブスケイシング病院へ入院加療中の處藥石効なく遂に去る十月十八日午後一時十五分死亡仕候間生前御知遇に謹告仕候尚十月二十日午前十時オハサチカ並日本人村ホールに於てスタンレイ牧師により葬儀執行の際は供花香奠等を賜り深謝仕候略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上候

十月十八日

喪主(神奈川縣)高本伊太郎
長男 義夫　長女 玉枝
二女 照枝　三女 千鶴子
四女 マリ子
サレエスト 兄 高木德太郎
長男 榮明　二男 浩
三男 忠男　四男 ローイ
加藤正五郎　妻 タマ子
女婿 吉澤博　妻 百合子　弟 邦男
親戚代表 菅野文男
友人代表 三好正雄

息を吸ふてはくだけ、が人生か (下)

モントレーキ 北村武雄

もう少し違ふ方面を眺めてみよう。——容姿や名聲の割合に派手な職業女優等の苦心談はよく聽くところであるが、流行歌手とレコードを作り出す道程にも人知れぬ苦心が拂はれてゐるのである

戰前筆者は訪日の際、平原師の紹介で師の從兄弟にあたる楠本哲夫師が勤務ひのビクター・レコード吹き込所の技師長として居られるのを幸ひ其當時東京今川橋ビルの階上にあつた同所見學の機會を得た。當日は「別れのブルース」で一躍名聲を揚げた由利あけみ嬢の吹き込は割合早かつたが、それでも永い間練習をやつてゐた。唄は口とのどとでうたふものと思つてゐたが「體全體でうたふんだな」との印象を受けた。藤太郎さんのは練習に凡そ一時間餘り費やし、愈々吹き込となつたが、どうしても技師長のオーケーをとれない。風邪氣味で聲調が思はしくないとの事である

密閉された調音機室から「流離」と唄りながら出て來られた楠本技師長より……

マイクから採られた歌と音樂がアンプを通つて時價二萬圓もするサファイヤーの針のついた錄音機により、上下左右は絶對靜止狀態を保たねばならぬため、重りの垂下を應用した動力で廻轉するワキス盤に錄音されてから、二十四時間かゝつて電氣メッキをとのワキス盤へ施し、これに流しこんで出來たのが原盤[illegible]

レコードが作り出されるまでを専門的な技術の說明をしてもらつた。そして最後に楠本技師長は、新しいレコードの見本を二つにぶちわつて中味を示しながらレコードの材料にも細心の注意が拂はれ、錄音されたレコードのらせん狀線に出來た發音振動を起すきざみの間西が、以前はふちの底にあつたが、蓄音機の針先の磨滅による雜音をやわらげるため、あの細い線の兩側に波動を刻印する研究がなされてゐる

ここまで說明、『之らの勞苦を知つてレコード愛好者が、もつとレコードを可愛がつてやつてほしいものだ』と談笑された事を思ひ出す

○

何事にもせよ「俺は俺、[illegible]も[illegible]で、もうけた金で自由に買ふんだから、人のお世話にならない」とは、一應もなやうだが、よく考へめぐらす時、世の中は決して一人立は出來ない驚然たるつながりのある事を認めざるを得ないではないか

國家についても同樣である。吾人は直接間接に大きな恩惠に浴してゐるのである。五仙なり四仙なりのスタンプをはれば、お禮を云はずとも國內は勿論遠い外國までも大抵の用件は達せられるのである。誰が五仙位で遠い所まで使ひするものがあらうか。月五弗、十弗のタキスを收めるからとて國家への[illegible]

のは早計だ。此身が安住できるべく日夜保護を受けてゐるのは偉大な國家組織のおかげであり、時の政府の施政方針に異議はあつても國恩に浴してゐる點では誰しも有難味を覺えねばなるまい

ヤレ國恩だ、社恩だと判りきつた事を殊更書立てたが、此の判りきつたことを自分は往々にして忘れ勝ちである。斯く者へ來る時、人間は社會國家に對し力一ぱい盡さねばならぬ義務のある事を痛感させられるのである

それには社會の表に立つて盡すもよからう。が自分の職場を通してでもこれらの恩にむくゐる事ができると思ふ

○

私は昨年ポーチアイランドの製材會社に働いた事がある。其時ゴードン・マクレガーと云ふ水夫上りの青年がテレフォンポールの切のカントラクトをしてゐた。彼は非常に朗らかで且つ素直な青年でキャンプの人氣者であつた。彼は我々と一しよにニッポン風呂にはいるのである

或日「今日は十二弗儲かつた」と嬉しさうに話をしてゐる。私は横合から「君は獨身者だろう、なぜそんなに澤山のお金が必要なのか」とからかつた。彼はいきなりまじめな顔で「私はタキスを收めるために」「我々は此カナダをキャリーオンせなければならぬ義務がある」と云つた。私はとつさに返す言葉がなく、[illegible]

彼の眞質の前に頭がさがつた。彼は白い美しい齒なみを見せてニッコリ笑ひ、再び明朗な話を續けて皆の者を樂しい空氣の中へ誘つて行くのであつた

彼は必ず生きがひのある生涯を送り、立派な平和な社會を構成する一分子であると思ふ

不平不滿を羅列したり、お互同志の間で相手を非難したり、同胞同志が嫉視反目を繰返して我利を突つ張るやうな事は止めて、大事を常に建設的に談じ合ひ、同胞團結の理念にさめて、ペンの人はペンを通し、商人はまたその道に、百姓が天下の百姓なら俺は天下の勞働者と、力強い生產意欲に張り切つて、此加奈陀をキャリーオンする一支柱たらん意氣ごみと實踐こそ、國恩社恩にむくゐる目的への前進である

○

外はいま秋酣なる頃、此の頃苦しい空氣を衝いて何をさくやうなソーの音が家まで聞えてくる。新築ソーミルの試運轉以來一ケ月有半、故障、改良々々を繰返して同胞數名は、白人勞働者となごやかな空氣の中にたくましい活動を續けてゐる。何れも加奈陀木材產業の興隆を希ふ生產意欲の高い人々である。私はこれらの人々の仲に伍して働くことの出來る身を幸ひと思つてゐる

「この傷が癒つたら」と、白いガーゼに包まれた左手の親指をながめながらペンを擱く。

留置

ニューカナデアンに次の宛名の郵便が來てゐる（ ）內は發信人

▲國トム（チ・エール）▲熊川哲男（カミタオ[illegible]）▲伊藤[illegible]

日本へ送る慰問小包 注文取次ぎ

○驚く程安い値段で而も信用出來る品物をおくる私共へ是非注文下さい

○小包はすべてロイド會社により保險を附します

▲衣類の部 男子用 婦人用 少年用 少女用といふ風に六種類あり 値段は八弗九十仙から三十四弗九十五仙まで

▲食りよう品の部=第一號から第七號まで 八弗八十九仙から十二弗五十仙まで色々あり 他に特別つゝみ 約卅五斤で十八弗九十五仙=のもあります

▲其他に「希望の品を何でも取そろへておくる」特別な取りきめも出來ます

○お申込み次第定價表を屆けます

○日本へのギフトパーセルの面倒を省くため私共へ……

FAMILY EXPORT & SHIPPING CO. New York.

日本慰問小包取扱商會 カナダ代理 亀岡徳衛

113 McCaul St., Toronto 2B, Ont. Phone WAverly 9931

YOSHIDA MANZO LIMITED
331 Notre Dame St. E., Montreal, P.Q.
Established 1914 Telephone LAncaster 4600

特製 上等 醤油

一瓶 卅四オンス 六五仙
一簡 十二瓶 七弗八〇仙
一ガロンかん 三弗二五仙
一たる 八ガロン入 二〇弗
▲味噌 廿五斤入 一〇弗
▲味の素 二オンス八〇仙 六オンス一弗四五仙
▲淺草ノリ 一包 六五仙
●醤油ならびに味噌一函以上の注文はチャヂーム地方迄無料で配達

モントリオル 輸入商店 吉田萬藏

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金(？)次の方々から頂きました(？)

▲トロントの佐野重次郎氏（[illegible]）女[illegible]二記念(？)

御禮

今回貴地方に於て日本映畫上映の際は多數の方々がお出かけ下さいまして御援助にあづかりました段誠に有難うございました 今後更に本國より新しい映畫を輸入して一層御覽に供しますので何卒御ひいきに下さいます樣お願ひ申し上げます

日米キネマ加奈陀支社 岡部佐久間

P.O. Box 40, Raymond, Alta.

ニューデンバー ケローナ キャムロフブス グランウッド リルエット ウイニペッグ サンマーランド フォートウイリアム 各位

ボーデング 靜かで奇麗な住宅 [illegible]電車 [illegible] 學生[illegible]

國際レコード(傑作)(盤)

目下次のレコードが來て居ります

▲明月赤城山 乙女の首途
▲夕陽に遠い 銀河の宵
▲むらさき道中 [illegible]繪
▲男なら泣いて 乙女ごころ
▲廣東の踊子 たそがれの南海
▲上海の波止場 黑きバラ
▲旅笠道中 東海の顏役
▲ジープは走る 紅バラの歌
▲ニュー東京ソング 春の口笛
▲愛のクローバー 友情の歌
▲廣東の花賣娘 國境の丘越えて
▲戀慕道中 流れ笠
▲おしどり春姿 彌次喜多音頭
▲幸せの風便り [illegible]こがれの町
▲愛染かつら及純情二重奏 [illegible]道歌
●國際レコード及クラレコード、目錄は第一報次第お送りします

御期待下さい 此の名篇揃ひ!!

東寶超特作 新篇 坊ちやん 原作 尾崎士郎 監督 渡邊邦雄

（主演）御舟京子 清川虹子 原文雄 進藤英太郎 竹内良一 北竜二 鳥羽陽之助

明治文壇の巨匠夏目ソーセキ原作「坊ちやん」の映畫化とも云ふべきもので、生れた時から何も見ずに、曲つた事は大嫌いで不正とあらば上役にも容赦はせぬ。男嫌いで有名な經營の美女から死ぬ程愛される快男兒が大活躍する、胸のすくユーモア・エイ畫

時代劇 權三と宗十

右の二篇を近く米國より輸入し御覽に入れる筈です

日米キネマ加奈陀支社

國際レコード、クラレコード加奈陀代理店

岡部佐久間

P.O. Box 40, Raymond, Alta.

How to Write Mysteries

Red Herrings in Whodunits

By HYMER YONKER

The trouble with a lot of these guys and gals that write the whodunit type of story is that they draw too many red herrings across the pages. Of course, I haven't anything against these guys and gals doing these things, only everything gets so confusing by the middle of the book that you don't know what is what.

There's another type of mystery writer too who insists in having the dead guy knocked off in a room with all the doors and windows locked, bolted and nailed down from the inside. Now the mystery in this case is not who killed Mortimer Jones with a hatchet, but how did the guy do it?

Today, we'll go into a rough sketch of the former type of mystery novel. For the benefit of the readers I'll sum up with the trivial evidences and tracks that crop up from chapter one to chapter thirteen.

Ezra Jones, the corpse in this story, is an old geezer pushing eighty with about 40 million ducats piled up. How he manages to gather so much greenbacks is a mystery in itself but we are not concerned about that. We are only concerned with the fact that old man Ezra is bounced over the noggin with a baseball bat. He is found, of course, deader'n a mackerel in his room. Now from here on to chapter thirteen, the story is filled with suspects and suspicious actions from the different characters in the tale.

Potential Subjects

Ezra Jones has a nephew who loses a few thousand gees in the fine art of tossing the bones. He is a potential suspect because he is embarrassed financially and is waiting anxiously for his rich uncle to kick off. Naturally, when old Ezra gets bounced on the bean with a blunt object, nephew Jones is not feeling altogether sorrowful at the loss.

Then there's Ezra's niece, a cute chicken indeed. She loves the sight of parties and new clothes as a matter of fact anything that ducats can buy. She too is shy of the do-ray-me, so you can see she can be considered a potential suspect also.

Creeping Butler

Naturally, there's butler thrown in that goes creeping around from chapter one to chapter eleven, peeking through keyholes and hiding behind doors, doing everything that makes him look like a very suspicious character. You can consider him as a queer character.

So, with three potential suspects, the author starts throwing in herrings after herrings. Not only red ones but in all colors and shapes. There's the fat lady on the third floor with her son Junior, a regular nuisance. As a matter of fact it is Junior's bat that knocks off Ezra Jones. The gardener, is a guy that keeps running out in the middle of the night to water dahlias in chapter three. Of course, you don't have to worry about him because in chapter four he is slapped over the bean with a shovel, which ends his career for the remainder of the story.

Fireworks Start

Just about chapter nine, old man Ezra's shyster comes in the front door to read the will. Here is where a bit of fireworks starts because, in this chapter the reading of the will ends with everybody not satisfied except the lawyer himself. In fact it seems that the shyster manages to collect a tidy sum for himself and the nephew who expects around 20 million ducats finds he is shy about 18 million. Likewise the niece gets nicked with the chips.

Ira Knowall, the hawkshaw in the case, pops in and out asking questions and looking under rugs all through the story. Then in chapter thirteen the grand climax is reached.

Grand Climax

Knowall gathers all the suspects into one room. Niece, nephew, butler, the fat lady on the third floor, Junior, the lawyer, some queer that entered into the story in chapter five, the plumber that came in on the same chapter, the guy with the Cats Paw heel and Panco soles, the Inspector Gumshoes, a maid and last but not least, a bum that comes around the back door.

So with all the suspects gathered in this one room, with Inspector Gumshoes all ready to make the arrest, the hawkshaw announces very dramatically:

"The murderer is in this very room!"

Naturally everybody is surprised and everybody looks at each other and as a result they all get fidgety. Now comes the payoff. Everybody is sitting or standing like statues as Ira Knowall sweeps a grimy accusing finger around the group. Suddenly he stops in front of the fat lady on the third floor and says she is the one who does away with old Ezra and the gardener.

Everybody is surprised to see the results including the reader, because, how could such a nice fat lady do such a dastardly deed? But Ira Knowall has all the answers, the motive and such. The motive, you ask? Well, it's very simple.

The fat lady's son is the hidden son of old Ezra. The fat lady wants some of his ducats but Ezra does not wish to have any scandal brought out about his doings in his younger days. The fat lady does not like the quick brushoff and gets very angry. As a result, she picks up Junior's bat and conks Ezra and lays him out for good. The gardener sees this and tries to blackmail the poor fat lady so naturally, not wanting to be blackmailed, she clouts him over the bean with a chovel.

You can see how simple it is to write a mystery novel. In my next article, we'll take up a more intriguing subject, Love Stories.

DO YOU SNORE?

Snoring can be cured, government health experts say. It is not inevitable and can be cured by medical attention. Snoring is common among sufferers from some form of nose blockage and those who continually snore should see their family doctor.

CLIP THIS OUT

How to Become a Canadian Citizen

A Brief History of Canada—4

(The fifth in a series of excerpts from the Canadian Citizenship Branch Manual, "How to Become a Canadian Citizen").

In 1870, the Province of Manitoba was admitted to the Confederation. Manitoba had [illegible] steadily since 1812, when the original settlement of Scottish [illegible] [illegible] by Lord Selkirk [illegible] [illegible] the Red River [illegible] [illegible] site of the City of Winnipeg. The following year the Province of British Columbia [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] were [illegible] [illegible] [illegible] In 1873 the Province of Prince Edward Island [illegible] [illegible] the [illegible] province.

The building of the Canadian Pacific Railway which was completed in 1885 [illegible] [illegible] development and settlement of the Canadian West. An extensive programme of colonization in the last decade of the nineteenth century and early years of the twentieth led to an influx of thousands of hardy settlers from European countries and the United States. So great was this influx that two new provinces, Alberta and Saskatchewan, were admitted to Confederation in 1905. Some idea of the rapidity of the development of the West is obtained from the fact that Winnipeg grew from 218 in 1870 to 120,000 in 1911. Edmonton rose from 2,000 to 31,000 in the space of ten years, while Saskatoon grew from 113 to over [illegible] in the same period.

The outbreak of the First Great War in 1914 brought [illegible] to a halt [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] the Statute of Westminster by the British Parliament. By this Act it was recognized that all the Dominions within the British Commonwealth of Nations were independent sovereign states, bound together only by bonds of sentiment and loyalty to a common King.

The Second World War saw Canada take her place at the side of the other nations of the British Commonwealth and the world at large in the defence of freedom and the liberation of the oppressed. From 1939 [illegible] [illegible] Canada has [illegible] [illegible] great nation. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] their love of freedom, hatred of oppression and the [illegible] [illegible] that the powers of government shall be exercised by and through the people for the common benefit of all.

(The end of a Brief History of Canada. Next — Canada's Geography.)

Toronto Basketball

Mustangs Nose Out Bombers; Rebels Top Nomads in Debut

By T.F.

TORONTO.—Last year's championship final was re-lived again when the Mustangs and Bombers met in their first game of the new season on Friday, October 31. One single point gave victory to the Mustangs, 41-40, after a stirring clash that went to a 5-minute overtime and saw five players banished on penalties.

So hotly contested was the game that a total of 41 penalties were collected by the two teams. Four Bombers and one Mustang were ejected on personals in the short overtime period as the two teams fought over a game-end tie of 33-all.

Mustangs led through the early part of the game with Ken Miyasaki and Roy Miyasaki piling up big totals. The Bombers crept up in the third quarter and both teams traded goal for goal in the final period.

With 40 seconds remaining in the game, and Bombers trailing 33-32, Shige Ashikawa was awarded a penalty shot. Ashikawa swished in a clean basket to tie up the score. In the close and short scuffle that followed, Micky Makimoto of the Mustangs was also given a foul shot. With the game point in his hands, Makimoto to let go, the ball hit the rim, rolled around it and then fell outside.

Overtime saw both fives going into high gear. Fouls began to pile up as play got hectic in the small All Nations gym. Bombers Joe Akiyama, Ken and Mossy Mitsui and Idy Idenouye were waved out of the game one by one by referee Chuck Oda. Bombers played one man short after losing so many of their stalwarts. Veteran Ashikawa kept Bombers in the game by matching the young Mustangs Makimoto and Roy Miyasaki basket for basket in the overtime scoring spree. Makimoto also left the game via the five personals route. As time was called, Bombers were still fighting hard but Mustangs held the vital one-point margin.

In the opening game, Rebels made a successful debut in the league as they clawed and scratched their way to a [illegible] win over the hapless Nomads. Thanks to a last minute scoring spree by Roy Kurita and Curly Nakagawa Rebels came out from behind to take the tilt.

First Game: Mustangs 41, Bombers 40

MUSTANGS—K. Miyasaki 12, R. Miyasaki 10, Makimoto 6, H. Miyasaki 6, Toyama 3, Koyanagi 3, Inagaki 2, Mori, Sumi.

BOMBERS—Idenouye 12, Ashikawa 11, Akiyama 6, K. Mitsui 6, M. Mitsui 2, Wakabayashi 2, Tsukamoto 1, G. Hirano.

* * *

Second Game: Rebels 31, Nomads 23

REBELS—Kurita 11, Nakagawa 5, Fukumoto 5, Ioi 4, Ide 2, Sora 2, Yoneyama 2, Maikawa, Sato.

NOMADS—Miike 7, Ohi 6, Nagasawa 2, Kameoka 2, Shintani 2, Fujioka 2, T. Moriyama 2, E. Miyasaki, Hayashi, M. Moriyama.

* * *

TIPOFFS—Here's a real tip for you sports fans: Discard all your thoughts about professional hockey, boxing or any other game and come to see Bombers and Mustangs play basketball. They meet three more times in the season and the excitement and thrills you get from their games will out-rival others. This is no publicity gag. A real honest-to-goodness tip. All for free too ... Looks like a three-way fight in the league with Aces being the third team. Watch for it and when any of these three squads play together ... It's really too bad the gym is so small. All those fouls would not have been made if there was more space for the players to move around in ... Shige Ashikawa certainly doesn't look as if he's ready to hang up his hooping shoes yet. His playing is just as good as ever ... The Mustang-Bomber brawl ... What a game!

Through the Key-hole — By HOOPER

Elmwood, 517ers Victorious in 'Peg Basketball Opening Clashes

WINNIPEG.—Opening a new season of Winnipeg Nisei basketball, Elmwood, an unknown quantity till game time, unleashed a lot of power to overcome Central in the first scheduled game of the year on Monday night, Nov. 3. Although Central displayed smooth dribbling and passing, they could not organize a defense against the persistent attacks of Elmwood which utilized Johnny Yamabe's sharpshooting.

In the second game, 517ers outscored North End 28-15. This game, although equally exciting, was sprinkled liberally with fouls. This was due to the customary eagerness and tension accompanying a first game. Nearly all of the winning team picked up points, led by Sam Fujii's [illegible].

On the whole, both games were well-played. The league looks well-balanced and should see some tight games before playoff time. Said one little [illegible] spectator, "I don't care who wins, I just like to see them all along."

HOT STOVE CHATTER—Elmwood shows the team work and will be a tough team to beat. Central was off to a bad start but will recover ... has plenty reserve strength ... dangerous. North Enders [illegible] show plenty of speed and [illegible] good material and potential power. 517ers have great possibilities [illegible] give competition [illegible] threat.

N[illegible] has uniforms yet owing to delay of delivery ... Elmwood and Central displayed colored jerseys though and the next Monday's games should see most teams out in their [illegible].

The two winning teams, Elmwood and 517ers clash in the opener on Monday, November 10. Central plays North Enders in the second game. Should be good games.

Be seeing you.

ELMWOOD 26, CENTRAL 16

ELMWOOD—Yamabe 19, Shimizu 4, Okamura, Kumamoto, Murakage, Nakagawa 2, A. Okamura 1.

CENTRAL—Hirose 10, [illegible], Tomihiro, Miyata 1, H[illegible] 2, Tomihiro, Shimoda.

* * *

517ers 28, NORTH ENDERS 15

517ers—Saito 6, Fujii [illegible], H. Sugiyama 5, Fukuyama [illegible], Yasui 2, Tamura 1, G. Sug[illegible].

NORTH ENDERS—Kik[illegible] 4, Oka 1, Hosaki 2, Y[illegible], Yamane 2, Aoki, M. Yas[illegible].

We Fix Ems Hold Lead In Winnipeg Bowling

WINNIPEG.—Aki Oka [illegible] [illegible] Sakamoto were the [illegible] of stars of the night [illegible] Winnipeg Nisei Mixed [illegible] League played its weekly [illegible] on Saturday, November [illegible] Central Bowling Alleys.

Oka, who captains [illegible] from last Kingpins, [illegible] and 861 for high single and [illegible] three honors. Miss Sakamoto, also of Kingpins, piled [illegible] and 530 to top the ladies.

We Fix Ems, who [illegible] [illegible] in the second week, are still in number one [illegible] points ahead of the [illegible] Your Owns.

the cheering section

By BLEACHERITE

Cherry Blossom Baseball in Brazil

They play baseball now down South America way. In Sao Paulo, Brazil, the city sports department has made it an official sport. A prominent newspaper, A Gazeta, has joined in the campaign to popularize baseball. Till now soccer is Brazil's Number One game.

Baseball was brought to Brazil, not from the U.S., as you might think, but from Japan by Brazil's large Japanese colony several generations ago. So, as might be expected, baseball is played more in the Meiji Stadium style than in the Ebbets Field manner.

Two leagues have been organized in Sao Paulo. They include 11 Japanese, two American and three Brazilian teams. The Japanese teams are reported to have trounced the newcomers by top-heavy scores.

The Japanese play seriously, but they play fast, and they play to win.

Before the game, Japanese players march around the bases following the umpires. (Can you see this happening at Toronto's Christie Pits?) If both teams are Japanese, they meet at home plate, doff their caps and bow. (Maido arigato!)

When the first player comes to bat he doffs his cap once over home plate as his teammates give a yell from a huddle on the side lines. Then the umpire calls "Play Ball"—and the game is on.

The Japanese never argue with the umpire. Neither the players nor the spectators make audible comment on the ump's decision. The spectators, mostly intent Japanese, occasionally applaud a spectacular play but rarely burst into cheering. (Sounds like English cricket).

League games are played on Sunday (this sounds like home) and draw sizeable crowds. The local soft drink concession has gone to an elderly and toothless Japanese who sells tangerines from an oxcart.

Toronto Fellowship Group Plans Christmas Dance at the Masaryk

TORONTO.—It's the Dance of the year! The Metropolitan Nisei Fellowship Group plan their fifth annual Christmas dance for Thursday, Dec. 25, 1947, at the Masaryk Ballrooms, Queen West on Cowan Ave., one of Toronto's largest ballrooms.

Music will be supplied by Stan Patch and his sensational eleven-piece band and two vocalists, and for your added enjoyment—well known in Canadian dancing circles for their delightful ballroom dancing—Sandy and Lyn.

Dancing will be from 9 to 12.45. Admission is $1.50 per person, $3.00 per couple. Dress optional.

It will be the most talked about event of the year. Get your tickets early and avoid the rush. For further particulars, dance chairman John Onodera may be contacted. —J.H.

Inquiry to Open Dec. 3 Says Sun

VANCOUVER. — Although no claims have yet been filed, Mr. Justice H. I. Bird will open his inquiry in Vancouver, Dec. 3, into losses by Japanese Canadians evacuated from British Columbia coastal areas during the war, reported the Vancouver Sun on Nov. 1.

"Preliminaries of the investigation will be held here and the commission will move to Kamloops, where it is expected the first claims will be ready for presentation," the Sun said.

WHAT TO PUT IN THOSE LUNCHES

...in raw carrot sticks, fresh ...toes, tender celery stalks, ...d or prepared fruit, in a ...ed paper container, and a ...r cold drink in a thermos ... That's what Ottawa authorities advise. Lunches ..."Be eat" should have more ... sandwiches, because a ... is needed and will add ... to the lunch.

Card of Thanks

...wish to express our thanks ...friends in Picture Butte ...e Springs for their kindness ...our stay in Alberta ...gifts and seeing us off ...moved to Toronto ...to inform you that we ...safely in Toronto on No...

Seitaro Sugamori
Yae Sugamori
Mas Sugamori
Sumi Sugamori
...n St., Toronto, Ont.

* * *

...to express my deepest ...to all my friends for ...they have shown me ...stay in Fort William. ...address will be 121 Huron ...Toronto.

Mike Kokubo.

Londoners Shown Films of Vancouver

LONDON, Ont.—Many persons turned out to a meeting arranged by the London Nisei Organization in honor of Rev. G. G. Nakayama on Nov. 1.

Rev. Nakayama showed beautiful scenes which he took in Vancouver, bringing back pleasant sentimental memories to the older folks.

* * *

Rev. Edward Yoshioka was the guest preacher at the King St. United Church on Sunday evening, Nov. 2. The guests and the congregation gathered for an informal fireside program after the meeting. —F.S.

Many Attracted to St. Francis Xavier Club Activities

TORONTO.—St. Francis Xavier club has held two successful events since it was organized in October.

The showing of Japanese motion pictures in October attracted 235 persons. Door prizes were won by the following persons:

1. Mrs. H. Kiyonaga; 2. Mr. Shelishi; 3. Y. Wakisaka; 4. N. Maeda; 5. Noriko Morishi.

The Niseis dance held in November at the Spadina and Dundas Hall drew a capacity crowd. Prizes of merchandise donated by Toronto firms such as Simpson's and Birks-Ellis-Ryrie Ltd., etc., were won by the folowing:

Mas Iiojima, Sue Tsujimoto, Tsugi Iwasa, Benny Nakamachi, Sayoko Nasu, Steve Sano, Irene Hashimoto, Roy Ushijima, Toky Yonemitsu, Joe Nakamura, and Miyo Fujita.

Change of Address

Mr. Kamakichi Nagasaka and family wish to inform their friends that they have moved from St. Pierre, Man., to 276 McKenzie St., Winnipeg, Man.

McLaglen to Speak At Y.B.S. Meet In Fresno

FRESNO, Calif.—Victor McLaglen, noted Hollywood actor, will be one of the featured speakers at the conference of the Central California Young Buddhists Association on Nov. 9 in Fresno, according to YBA leaders here.

Mr. McLaglen was described as one of the persons who actively supported the right of Japanese Americans to return to the area after the evacuation.

At present he is operating an Sonagre ranch in Clovis on which he has employed many returned Japanese evacuees.

The actor is reported to have traveled extensively in Asia.

Kamloops News

Japanese Movies Draws Full House

KAMLOOPS, B.C.—When Japanese movies were shown for the first time here, the hall was packed to the doorway.

The show was sponsored by the JCCA for the purpose of raising Japanese Relief funds. Films were brought by Mr. Okabe of Raymond, Alta.

CHATTER

Kamloops wolves are all lost since the cannery girls said au revoir to the town. Minoru Nishi's ladies' ready-to-wear shop is reported doing well . . . this is the first business to be established by an evacuee here.

Ken Kashino brought a new 3-ton Reo truck from Vancouver. He's now using it to cart Christmas trees. Jiro Miyazawa is down at Nicola Valley to look into the walk-out at the mills there. They say Kamloops Bakery has a good assortment of Christmas cards.

Greenwood Women To Start Drive For Japan Relief

GREENWOOD, B.C.—The Greenwood Women's Institute will start a drive for Japan relief, it was decided at its meeting on Oct. 27.

Concrete plans are now being made to start collecting money and goods for relief purposes. The Institute hopes that those who relocated east from Greenwood will support this drive. Greenwood's Japanese relief headquarters may be reached at the following address: Japan Relief Dept., Greenwood Women's Institute, Greenwood, B.C.

Successful Bazaar

GREENWOOD, B.C.—A very successful "Thanksgiving Bazaar" was held by the Catholics here at the Institute Hall. Many came out from neighbouring towns for the occasion.

Bowling League Organized in Okanagan Valley

VERNON, B.C.—Say, did you ask where all the guys and gals were on Hallowe'en night? Why, where else but the Nisei Bowling Club Dance at the U.K. Hall?

Yes, the newly formed Bowling Club really put up a bang-up dance that night. Over 70 Niseis from Summerland, Okanagan Centre, Oyama, Salmon Arm, and other places, decided to make an evening of it at this social. They danced from 10 p.m. to 3 a.m. to "swoonful" music in a lovely decorated hall.

Niseis who won prizes during the evening were Cookie Inouye, Hap Kawamoto, Massey Hikichi and Joe Oikawa.

And of course, we can't forget that efficient p.a. system provided through the kindness of Mr. F. Araki.

Mr. and Mrs. Frank Kawagoe

LONG BEACH, Calif.—Born to Mr. and Mrs. Frank Kawagoe, (formerly Edith Nishikawa of Vancouver and Westwold), a 6 lbs. 9 oz. son, Randall Patrick Bryan, at the Seaside Memorial Hospital on Sept 16, 1947.

Mr. and Mrs. Kawagoe were married in Kamloops, B.C., on June 26, 1946, but Mrs. Kawagoe was barred entry into the United States because of her racial origin.

The barrier was finally lifted when the U.S. Soldier Brides Act was amended to permit entry of soldiers' brides ineligible to citizenship.

Mrs. Kawagoe was born in Tokyo. Her father, Usaburo Nishikawa, 67, is a naturalized Canadian citizen, a Canadian resident for fifty years, and was a captain in the Boer war.

Frank Kawagoe, a veteran, is at present attending school and training to become a diesel engine mechanic. The couple reside at K-612 Truman Boyd Manor, Long Beach.

Personal Notes Across Canada

Marriages

NISHIMOTO—HIRAYAMA

MONTREAL, P.Q.—In St. Martin's Anglican Church, Montreal, on October 18, the marriage took place of Miss Molly Hirayama, daughter of Mrs. Sode Hirayama of Montreal and the late Kihachi Hirayama, to Mr. Harumi Nishimoto, son of Mr. and Mrs. Kisaku Nishimoto of Toronto. The Rev. Stanley Andrews officiated.

The bride was attended by her sister, Miss Rosy Hirayama. The best man was Mr. Edmund McColl of Montreal Diocesan Theological College. Miss Joy Powis sang during the signing of the register.

A reception was held in the Parish Hall following the ceremony. The couple will reside in Toronto.

The bride is the holder of an A.T.C.M. degree in piano, while the groom, a graduate of Central Theological Seminary, Kobe, Japan, and of Montreal Diocesan Theological College, has an L. Th. degree.

* * *

OBANA—TAKASAKI

NEW DENVER, B.C.—The marriage of Miss Matsuye Takasaki, eldest daughter of Mr. and Mrs. Rikimatsu Takasaki of New Denver to Mr. Harry Eiichi Obana, eldest son of Mr. and Mrs. Kamejiro Obana of Arrow Park, B.C., took place at Knox Presbyterian Church at New Denver on Oct. 25. The Reverend Hanson officiated.

A reception followed at the Japanese Hall with Mr. Kyusuke Yasui acting as master of ceremonies. After the honeymoon to Trail and Rossland, the couple will reside at Arrow Park.

Baishakunins were Mr. and Mrs. K. Yasui.

FUJIOKA—SANO

TORONTO, Ont.—The marriage of Miss Emiko Sano, daughter of Mr. Jujiro Sano of Toronto, to Mr. Yoshiaki Fujioka, son of Mr. and Mrs. Yonesaku Fujioka, was held at the Church of All Nations on Oct. 25. The Reverend K. Shimizu officiated.

A reception was held at Canton Chop Suey following the ceremony.

Iva Toguri Hopes To Visit Relatives In Chicago

TOKYO.—Iva Toguri Daquino, California-born girl who has gained notoriety as "Tokyo Rose" expressed surprise at a recent U.S. news dispatch that the American Legion wants her tried at the earliest opportunity to forestall her reported attempt to take up residence in the United States.

Mrs. Daquino, who is expecting early next year, told Leslie Nakashima, United Press Tokyo Correspondent, that she was released one year ago from Sagamo prison because of "insufficient evidence of treason."

"I have relatives in Chicago and I want to see them," Mrs. Daquino said. She contended she never "identified" herself as Tokyo Rose.

JAPAN RELIEF

(Continued from page 1)

or in case a canvasser fails to call to notify any of the committee members.

In Winnipeg, the Manitoba JCCA established a sub-committee to take charge of Japan relief. Tamotsu Mitani, 577 Stella Ave., was appointed to take care of donation receipts, and Toru Nakamura and King Enta were also appointed to work on the sub-committee.

Reports from Greenwood indicated that the B.C. JCCA was giving full support to the Japan Relief drive initiated by the local Women's Institute, while in Kamloops a special movie was held to raise funds for Japan relief.

Engagements

TORONTO, Ont.—Mr. and Mrs. Kosaburo Takahashi announce the engagement of their only daughter, Mara, to Dr. Yoshitaro Yoneda, eldest son of Mr. and Mrs. Tomotaro Yoneda of Regina.

The wedding will take place on Saturday evening, November 22, 1947, at 8:00 p.m. at Carlton Street United Church, Toronto.

* * *

Obituary

OPASATIKA, Ont.—Mrs. Kimiko Tsuyuki passed away Oct. 19 at the Kapuskasing Hospital. Funeral services were held on Oct. 20th with the Reverend Stanley officiating.

The deceased is survived by her husband, Mr. Izaro Tsuyuki.

Kent Niseis Follow Busy Program Of Sports and Social Activities

CHATHAM, Ont.—The KNFG basketball club got under way a few weeks ago with Mas Uchiyama at the helm and Mr. Jack Foy Jr. of the Chatham city league as the capable coach. At present the average attendance of the boys' division is approximately 15, and there is a possibility of a three-team league being formed soon.

This year, the boys will have the Christ Church gym from 7:30-10:00, while the girls will use the Park St. gym two times a month, from 9:00-10:30 p.m.

* * *

KNFG Executive Meeting

An executive meeting was held on Sunday, Nov. 2, at 71 Emma St., and discussions were held on hall accommodation for the coming socials, Issei entertainment (tea parties, movies), rice distribution, and the affiliation of the KNBL with the KNFG.

It was decided that a Sadie Hawkins Dance was to be held on Nov. 15 with the boys' and girls' basketball teams acting as co-sponsors, the proceeds of the social going towards the purchase of basketball equipment for both teams.

The dance was set for Nov. 15 and will be held at Kemsley Hall starting 8:30 sharp. Tickets will be sold by the basketball committee. Girls are expected to "get their men" and come in either skirts or plaid shirts and jeans.

Hallowe'en Dance

Members of the KNFG thoroughly enjoyed themselves at the Hallowe'en Dance held on Nov. 1st at Kemsley Hall.

About 60 Niseis attended the social with a few making the trip from Leamington.

The social was started off with a series of games, including musical chairs, biting the apple and doughnuts, etc. The feature event of the evening was a skit, with four teams of boys participating in imitating women making preparations prior to "Catching the Train." This consisted of putting on a skirt, blouse and hat, taking them off, and then repeating the procedure over and over again.

Lumie Ryoji was awarded a prize for collecting the most "pumpkins," and a box of chocolates went to the "green" team.

Special congratulations go to Social Conveners, whose untiring efforts made the dance a very successful one.

Civic Franchise For East Indians

VANCOUVER. — East Indians who are Canadian citizens will be given the right of voting in civic elections if a city charter amendment is granted by the provincial government, the Vancouver Sun reported last week.

Representations made by Dr. D. P. Pandia, Indian Progressive Society, and the Union of B. C. Municipalities, to extend the franchise to East Indians, were approved by city council, Oct. 23.

T. KOBAYASHI
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
P.O. BOX 149
KAMLOOPS B.C.

"WEAR EVER"
New Method of Cooking
Sets now available
Agent: Mas Toyota
607 King St. W. Kitchener, Ont.
Phone evenings in Toronto WA 0021

信夫三郎 **S. SHINOBU**
Agent
MANUFACTURERS LIFE Insurance Co.
Home: 198 Albany Ave. Toronto, Ont.
Phone LA 9332

Wish Your Friends

A Merry Christmas!

through THE NEW CANADIAN

IT MAY SEEM kind of early, but . . .

. . . if you wish to avoid the last minute rush and disappointments, it's really time to start thinking about Christmas cards and gifts and all the things which go with the year-end.

We wish to remind you, too, that THE NEW CANADIAN is asking your support again to put out a large Christmas edition.

You can do so by inserting your personal Christmas Greetings in our special issue. And at the same time you will be choosing one of the nicest ways in which to greet your friends in all parts of Canada.

An application form is provided below for your convenience. We hope you will fill it in and mail it to us today.

RATES FOR GREETINGS INSERTION

IN ENGLISH OR JAPANESE ONLY:
One-half inch space ... $1.00
One inch space ... 1.50
(The above rates are for one person or a married couple. Add 25 cents for each extra name or the phrase "and family.")

IN ENGLISH AND JAPANESE LETTERS:
One-half inch space ...
One inch space ... $[illegible]
(The above rates are for one person or a married couple. Add 50 cents for each additional name or the phrase "and family.")

The New Canadian,
504 Talbot Avenue,
Winnipeg, Man.

I am enclosing the sum of ... for which publish my Greetings as checked below:

	½ inch	1 inch
In English		
In Japanese		
In English and Japanese		

Name

Address

Additional Names

SOCIAL CALENDAR

NOVEMBER

12—Chatham, KNFG general meeting, Park St. Church, 8:00 p.m.
12—Winnipeg, Rev. Nakayama speaks at Knox United Church, Banquet Hall, Edmonton and Qu'Appelle, 8 p.m.
12—Toronto, Metropolitan Nisei Fellowship meeting.
14—Magrath, Alta., Evaks Baseball Club's Baseball Booster Dance, Magrath Assembly Hall, 9 p.m. Everybody welcome.
14—Toronto, Nisei Girls' Softball Club's Sadie Hawkins dance, at Labour Lyceum, 8:30 p.m.
14—Hamilton, Hy-noter's Sadie Hawkins dance, at Gould's Hall, 242 James St. N., 8 p.m.
15—Hamilton, B.C. Girls' Club Christmas Cheer Fund dance, YWCA, 8 p.m.
15—Chatham, Sadie Hawkins Dance, Kemsley Hall, 201½ King St. W., 8:30 p.m. sharp.
22—Hamilton Nisei Bowling League Mid-season Frolic, Gould's Auditorium, 242 James St. N.

DECEMBER

6—Hamilton, the "Rec" Novelty Dance, Polish Hall, Sanford at Barton E.
24—Hamilton, the "Rec" Christmas Eve Ball, Central Hall, 231 James St. N.

Rev. Nakayama To Give Talk In Winnipeg

WINNIPEG.—Rev. G. G. Nakayama, who has just completed an extensive tour of the United States, will speak at the Banquet Hall of the Knox United Church, Edmonton and Qu'Appelle, on Wednesday, Nov. 12, at 8 p.m.

His talk will be preceded by the showing of motion pictures taken by Rev. Nakayama while in Vancouver area.

The meeting is sponsored by the Manitoba JCCA.

To Hold Concert On December 13

WINNIPEG. — The Manitoba JCCA will hold a variety concert on Saturday, December 13.

The program will include vocal and instrumental numbers as well as Japanese plays.

JCCD Isseis Hold General Meeting

TORONTO.—The general meeting of the Japanese Canadian Committee on Democracy (Issei Division) will be held at the Church of All Nations on Nov. 15 at 8 p.m. The formation of the Toronto chapter of the JCCA will be discussed.

GOT A COLD?

Avoid "talking at" people then. That's the easiest way a cold is spread, say Ottawa health authorities. If another person has a cold — Get out of the line of fire." Hands should be washed carefully before meals and general personal hygiene should be watched to ward off the cold menace.

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED — Competent housekeeper, Japanese preferred, for doctor's residence. Highest salary and private quarters. Apply Mrs. Mackenzie, mornings, 701 Boyd Bldg., Winnipeg; Hollenberg Clinic, Phone 57 223.

MAID WANTED for general housework, family of three. Live in or out optional. Apply Mrs. Wm. M. Gray, 143 William St. South, Chatham, Ont.

BUSINESS COUPLE require good Japanese maid. One who understands housekeeping and cooking. Good wages paid. Reply: Mrs. E. L. Krait, Krait the Furrier, Calgary, Alta.

Boarding House

BOARDING HOUSE, in clean, quiet district. Suitable for students or single persons. 225 Rusholme Rd., Toronto, Ont.

Real Estate

HOUSE FOR SALE — 8 rooms and sun room, hardwood floors, double garage. People leaving for States. $7,500. Substantial down payment. Phone ME-7479 (Toronto).

Around the Teen-Agers Corner

Gay Costumes Highlight 'Peg Masquerade

WINNIPEG.—Extravagant costumes in the colorful fashion of Hollywood, highlighted the Y-Peg Club's much-enjoyed Hallowe'en Masquerade on Friday, October 31, at the YWCA. Over 30 club members were present, all but five in costume.

Ruth Sasaki and Tak Tanabe were chosen as first prize winners for the girls' and boys' costumes, respectively. Ruth was dressed as Miss Arabian Nights, complete with veil; while lanky Tak twirled his baton and short skirt as Miss Drum Majorette 1950. Second prize winners were Joanne Shigeta, in a cowgirl getup as The Lady From 29 Palms, and Mac Otsu as a Prisoner in Skirts.

Turning in a superb job as MC was personality man George Fukumura. Unsung heroes for the affair were Tak Tanabe, Ruth Sasaki and Joanne Shigeta in charge of decorations and food.

PERSONALITIES:

Former Y-Pegs, Masako Hikida and Sumi Kakimasu are in training at Grace Hospital . . . Amie Sato is one of the sopranos in the Harstone Memorial Church Choir . . . Y-Peg varsity fugitives are: scholarship winner Sab Morita, first year engineering; Harry Taniguchi and Aki Sato, second year science; Roy Kunimoto and Mac Otsu, second year engineering.—A.S.

To Award Prizes For Best Costume

HAMILTON.—Dance lovers and fellow Dogpatchers are reminded that the Hynoter's Sadie Hawkins dance will be a costume dance. Prizes will be awarded for the best costume and for the best jiving couple.

The dance will be held Nov 14 at 8 p.m., at the Gould's Hall.

There is also an open house on the 15th at Hy-noter's regular meeting place, All People's Church on Sherman St. N.

So for big doings, "out-of-towners" are invited to Hamilton for the Sadie Hawkins weekend.

All persons trying out for the jiving contest are asked to send their names to Raymond Moriyama, 67 Jackson St., Hamilton, Ont.

BILL TAKEDA
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.
General Insurance Phone GL 6077

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA 7570 1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

FRED URABE
Eastern Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
21 Dundas Square Toronto
Phone AD 0076-7
1117 St. Catharine St. W. Montreal, P.Q. MA. 6316
Res. 3543 Lorne Ave., PL. 5328

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD 0076-7
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

Peter Y. Karatsu
Agent
Monarch Life Assurance Company
80 King St West Toronto
Res.—2 Moutray St., Toronto
in conjunction with
K. Goto
59 Oxford St. Hamilton

SPECIALIZED
Dry Cleaning
and
Pressing
Fast Dependable Service
PICKUP and DELIVERY
ROY MASUI
113 McCaul St., Toronto, Ont.
Phone: WA-9934

YOU CAN ORDER NOW
SUIT & EXTRA TROUSERS and ODD TROUSERS
from
ENGLISH WOOLLENS
Harry Miyasaki
WA. 5342 178 Beverley St.
Toronto, Ont.

Everybody Welcome
to the
Magrath Evaks'
BASEBALL BOOSTER DANCE
at the
MAGRATH ASSEMBLY HALL
— on —
Friday, November 14th
9 p.m. to 1 a.m. Admission 50c

QUALITY — SERVICE — THRIFT
COMBINED WITH OUR USUAL GUARANTEE OF A SATISFIED CUSTOMER OR ABSOLUTELY "NO CHARGE" MAKES OURS INDEED A
"UNIQUE SERVICE"
4 to 6 Day Pick-up and Delivery Service
CENTURY CLEANERS LTD.
MA. 1186-7
3 Sherwood Ave. Toronto, Ont.
SILK DRESSES SCIENTIFICALLY HANDLED BY
ROY KAMINO